



INSTRUCCIONES PARA EL USUARIO DEL REFRIGERADOR

LE AGRADECEMOS la compra de este producto de alta calidad. Registre su nuevo refrigerador en www.whirlpool.com.

Para referencia futura, tome nota de los números de modelo y de serie de su producto. Estos se pueden encontrar en la pared interior del compartimiento del refrigerador.

Número de modelo _____ Número de serie _____

ÍNDICE

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR	2
Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo	3
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN	3
Desembale el refrigerador	3
Requisitos de ubicación	4
Requisitos eléctricos	4
Requisitos de suministro de agua	4
Conexión del suministro de agua	5
Puertas y cajón del refrigerador	6
Ajuste las puertas	9
USO DE SU REFRIGERADOR	9
Cómo abrir y cerrar las puertas	9
Uso de los controles	9
Cajón refrigerado exterior	11
Fábrica de hielo y depósito de hielo	11
Despachadores de agua y de hielo	12
Sistema de filtración de agua	16
CUIDADO DEL REFRIGERADOR	16
Limpieza	16
Cómo cambiar el foco	17
SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	18
Funcionamiento del refrigerador	18
Temperatura y humedad	19
Hielo y agua	19
CERTIFICACIONES DE FILTROS DE AGUA	20
HOJAS DE DATOS DE RENDIMIENTO	21
GARANTÍA	23

SEGURIDAD DEL REFRIGERADOR

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

 **ADVERTENCIA**

Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, choque eléctrico, o lesiones personales al usar su refrigerador siga estas precauciones básicas:

- Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.
- No quite la terminal de conexión a tierra.
- No use un adaptador.
- No use un cable eléctrico de extensión.
- Desconecte el suministro de energía antes de darle servicio.
- Vuelva a colocar todos los componentes y paneles antes de hacerlo funcionar.
- Remueva las puertas de su refrigerador viejo.
- Use un limpiador no inflamable.
- No almacene ni use gasolina, líquidos inflamables ni gas cerca de éste o cualquier otro electrodoméstico. Los vapores pueden ocasionar incendios o explosiones.
- No guarde en este refrigerador sustancias explosivas, como latas en aerosol con propelente inflamable.
- No use ni coloque dispositivos eléctricos dentro de los compartimientos del refrigerador si no son del tipo expresamente autorizados por el fabricante.
- Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.
- Desconecte el suministro de energía antes de instalar la fábrica de hielo (en aquellos modelos que incluyen el juego de instalación de la fábrica de hielo).
- La línea de agua deben ser instaladas por un técnico de servicio calificado.
- Conecte solamente al suministro de agua potable.
- Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador (en algunos modelos).
- Este aparato no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental reducida, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del aparato, a cargo de una persona responsable por su seguridad.
- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el electrodoméstico.
- Para evitar el riesgo de que los niños queden atrapados y se sofoquen, no les permita jugar ni esconderse dentro del refrigerador.
- Si se ha dañado el cable de suministro eléctrico, deberá ser reemplazado por el fabricante o por el agente de servicio del fabricante o por una persona con calificación similar.

CONSERVAR ESTAS INSTRUCCIONES

Advertencias de la Proposición 65 del estado de California:

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de cáncer.

ADVERTENCIA: Este producto contiene una o más sustancias químicas identificadas por el estado de California como causantes de defectos congénitos o algún otro tipo de daños en la función reproductora.

Cómo deshacerse adecuadamente de su refrigerador viejo

⚠️ ADVERTENCIA

Peligro de Asfixia

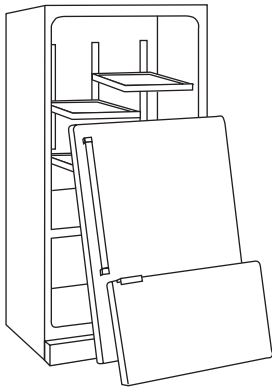
Remueva las puertas de su refrigerador viejo.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o daño al cerebro.

IMPORTANTE: El atrapamiento y la asfixia de los niños no son problemas del pasado. Los refrigeradores tirados o abandonados son un peligro, aún si van a quedar ahí “por unos pocos días”. Si está por deshacerse de su refrigerador viejo, siga las instrucciones a continuación para ayudar a prevenir accidentes.

Antes de desechar su viejo refrigerador o congelador:

- Retire las puertas.
- Deje los estantes en su lugar para que los niños no puedan introducirse con facilidad.



Información importante para saber acerca del desecho de refrigerantes:

Deshágase del refrigerador siguiendo los reglamentos federales y locales. Los refrigerantes deberán ser evacuados por un técnico certificado en refrigeración por EPA (Agencia de protección del medioambiente) según los procedimientos establecidos.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

Desembale el refrigerador

⚠️ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar el refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

Cómo retirar el material de embalaje

- Retire los restos de cinta y pegamento de las superficies del refrigerador antes de encenderlo. Frote con los dedos un poco de detergente líquido para vajilla sobre el pegamento. Limpie con agua tibia y seque.
- No use instrumentos afilados, alcohol para fricciones, líquidos inflamables ni limpiadores abrasivos para eliminar los restos de cinta o de pegamento. Esos productos pueden dañar la superficie de su refrigerador. Para más información, consulte “Seguridad del refrigerador”.
- Deseche o recicle todo el material de embalaje.

Cómo mover su refrigerador:

Su refrigerador es pesado. Cuando mueva el refrigerador para limpiarlo o para darle servicio, cerciórese de cubrir el piso con cartón o madera para evitar daños en el mismo. Al mover el refrigerador, siempre tire directamente hacia afuera. No menee el refrigerador de lado a lado ni lo haga “caminar” cuando lo trate de mover ya que podría dañar el piso.

Limpieza antes del uso

Después de retirar todo el material de embalaje, limpie el interior del refrigerador antes de usarlo. Consulte las instrucciones de limpieza en “Cuidado de su refrigerador”.

Información importante para saber acerca de los estantes y tapas de vidrio:

No limpie los estantes y tapas de vidrio con agua caliente mientras están fríos. Los estantes y tapas pueden romperse si se exponen a cambios bruscos de temperatura o impacto, como sería un golpe brusco. El vidrio templado se ha diseñado para hacerse añicos. Esto es normal. Los estantes y tapas de vidrio son muy pesados. Use ambas manos al sacarlos para evitar que se caigan.

Requisitos de ubicación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Mantenga los materiales y vapores inflamables, tales como gasolina, alejados del refrigerador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión, o incendio.

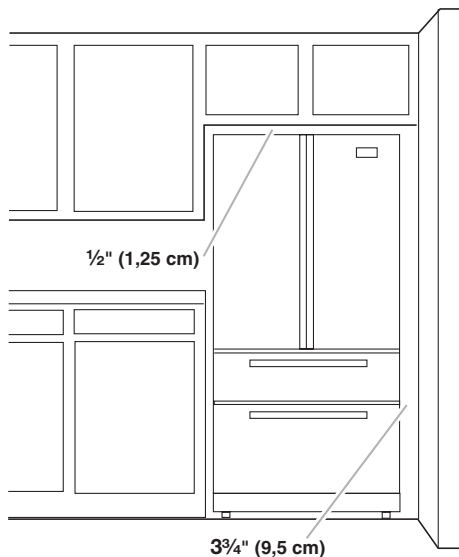
IMPORTANTE: Este aparato fue diseñado únicamente para uso doméstico, en interiores.

Este aparato ha sido diseñado para usarse en un entorno doméstico y aplicaciones similares, tales como:

- Áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros ambientes de trabajo,
- En granjas y por clientes de hoteles, moteles y otros ambientes de tipo residencial.
- Ambientes tipo pensiones.
- Aplicaciones en banquetería y otros negocios no minoristas.

Para asegurar la adecuada ventilación para su refrigerador, deje un espacio de 1/2" (1,25 cm) a cada lado y por encima. Deje un espacio de 1" (2,54 cm) detrás del refrigerador. Si el refrigerador tiene fábrica de hielo, asegúrese de que haya espacio adicional atrás para las conexiones de la línea de agua. Cuando instale el refrigerador cerca de una pared fija, deje un espacio mínimo de 3 3/4" (9,5 cm) entre el refrigerador y la pared, para permitir que la puerta se abra bien.

NOTA: No se recomienda instalar el refrigerador cerca de un horno, radiador u otra fuente de calor. No instale el refrigerador en un lugar donde la temperatura puede ser inferior a 55°F (13°C).



Requisitos eléctricos

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

Antes de mover el refrigerador a su ubicación final, es importante asegurarse de tener la conexión eléctrica adecuada.

Si se ha dañado el cable de suministro, deberá ser reemplazado por el fabricante, por el agente de servicio del fabricante o por una persona con calificación similar. No use un cable con grietas o daño por desgaste en el largo, el enchufe o la punta del conector.

Método de conexión a tierra recomendado

Se requiere un suministro eléctrico de 127 V, 60 Hz, CA solamente, con fusibles de 15 o 20 A, debidamente conectado a tierra. Se recomienda proporcionar un circuito separado que preste servicio solo al refrigerador y a los accesorios aprobados. Use un tomacorriente que no se pueda apagar con un interruptor. No use un cable eléctrico de extensión.

NOTA: Antes de realizar cualquier tipo de instalación, limpie o de quitar un foco de luz, apague el enfriamiento y luego, desconecte el refrigerador de la fuente de energía. Cuando termine, vuelva a conectar el refrigerador a la fuente de electricidad y active la opción Cooling (Enfriamiento). Consulte "Uso de los controles".

Requisitos de suministro de agua

Reúna las herramientas y piezas necesarias antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.

HERRAMIENTAS NECESARIAS:

- Destornillador de hoja plana
- Llave para tuercas de 1/4"
- Llaves de extremo abierto de 7/16" y 1/2" o dos llaves ajustables
- Broca de barrena de 1/4"
- Taladro inalámbrico

IMPORTANTE:

- Conecte solamente al suministro de agua potable.

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

- Todas las instalaciones deben hacerse de acuerdo con los requisitos de plomería locales.
- No use una válvula perforadora ni una válvula de montura de 3/16" (4,76 mm) que reduce el flujo de agua y se obstruye con más facilidad.
- Use tubería de cobre y revise si hay fugas. Instale tubería de cobre solo en zonas donde la temperatura vaya a permanecer por encima del punto de congelación.
- Para modelos con filtros de agua, el filtro de agua desechable deberá reemplazarse por lo menos cada 6 meses.

Presión del agua

Se necesita un suministro de agua fría con presión de agua entre 35 y 120 psi (241 y 827 kPa) para hacer funcionar el despachador de agua y la fábrica de hielo. Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

Suministro de agua por ósmosis inversa

IMPORTANTE: La presión del suministro de agua que sale de un sistema de ósmosis inversa y va a la válvula de entrada de agua del refrigerador debe ser entre 35 y 120 psi (241 y 827 kPa).

Si el sistema de filtrado de agua por ósmosis inversa está conectado al suministro de agua fría, la presión de agua para el sistema de ósmosis inversa debe ser entre 40 y 60 psi (276 y 414 kPa).

Si la presión de agua hacia el sistema de ósmosis inversa es menor de 40 a 60 psi (276 a 414 kPa):

- Fíjese si el filtro de sedimentos del sistema de ósmosis inversa está bloqueado. Reemplácelo si fuera necesario.
- Deje que se vuelva a llenar el tanque de almacenamiento del sistema de ósmosis inversa después del uso intenso.
- Si el refrigerador tiene un filtro de agua, puede reducir la presión aún más si se usa junto con un sistema de ósmosis inversa. Quite el filtro de agua. Consulte "Sistema de filtración de agua".

Si tiene preguntas acerca de la presión del agua, llame a un plomero competente autorizado.

Conexión del suministro de agua

Lea todas las instrucciones antes de comenzar.

IMPORTANTE: Si enciende el refrigerador antes de conectar la línea de agua, debe apagar la fábrica de hielo.

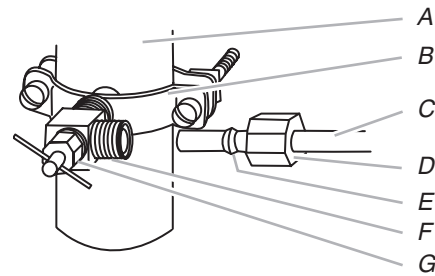
Conexión a la línea de agua

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Cierre el suministro principal del agua. ABRA la llave de agua más cercana el tiempo suficiente para que la tubería de agua se vacíe.
3. Busque una tubería vertical de agua fría de 1/2" a 1 1/4" (12,7 mm a 31,8 mm) cercana al congelador.

IMPORTANTE:

- Asegúrese de que sea una tubería de agua fría.
 - Una tubería horizontal funcionará, pero debe seguirse el procedimiento indicado a continuación: Taladre por el lado de arriba de la tubería, no por debajo. Esto ayudará a mantener el agua alejada del taladro. Esto también evita que se acumule el sedimento normal en la válvula.
4. Determine la longitud de la tubería de cobre que necesite. Mida desde la conexión en la parte trasera del refrigerador hasta la tubería de agua. Agregue 7 pies (2,1 m) para permitir la limpieza. Use tubos de cobre con 1/4" (6,35 mm) de diámetro externo (DE). Asegúrese de que ambos extremos de la tubería de cobre estén cortados rectos.

5. Use un taladro inalámbrico para perforar un orificio de 1/4" en la tubería de agua fría que haya seleccionado.



- | | |
|----------------------------|------------------------|
| A. Tubería de agua fría | E. Manga de compresión |
| B. Abrazadera para tubería | F. Válvula de cierre |
| C. Tubería de cobre | G. Tuerca de presión |
| D. Tuerca de compresión | |

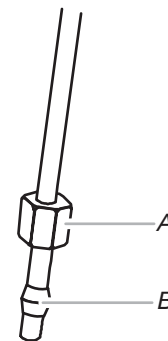
6. Afiance la válvula de cierre a la tubería de agua fría con una abrazadera para tubería. Asegúrese que el extremo de salida esté firmemente insertado en el orificio taladrado de 1/4" en la tubería de agua y que la arandela esté por debajo de la abrazadera para tubería. Apriete la tuerca de presión. Apriete los tornillos de la abrazadera para tubería lentamente y de forma pareja de manera que la arandela provea un cierre hermético. No apriete demasiado.
7. Deslice la manga de compresión y la tuerca de compresión sobre la tubería de cobre como se muestra. Inserte el extremo de la tubería en el extremo de salida en ángulo recto hasta donde sea posible. Atornille la tuerca de compresión al extremo de salida con una llave de tuercas ajustable. No apriete demasiado porque se puede aplastar la tubería de cobre.
8. Coloque el extremo libre de la tubería en un recipiente o fregadero y ABRA el suministro principal de agua. Enjuague la tubería hasta que el agua salga limpia. Cierre la válvula de cierre del tubo de agua.

Conexión al refrigerador

Dependiendo de su modelo, la línea de agua puede descender desde la parte de arriba o ascender desde la parte de abajo. Siga las instrucciones de conexión específicas para su modelo.

Estilo 1

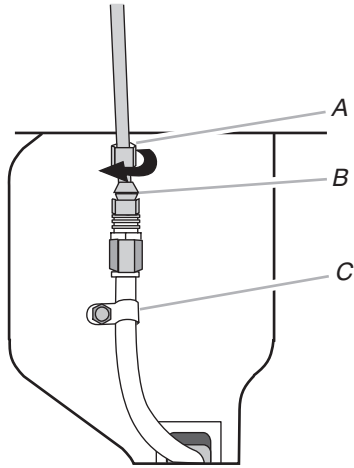
1. Quite la tapa de plástico de la conexión del suministro de agua. Coloque la tuerca de bronce y la manga de compresión en el tubo de cobre, como se muestra.



- | |
|------------------------|
| A. Tuerca de bronce |
| B. Manga de compresión |

2. Coloque el extremo de la tubería de cobre en la línea de la válvula de plástico de suministro de agua. Deslice la tuerca de bronce sobre la manga y atornille la tuerca en la línea de suministro.

- Usando una llave de tuercas ajustable, sostenga la tuerca sobre la línea de agua de plástico para evitar que se mueva. Luego, con una segunda llave, gire la tuerca sobre la tubería de cobre en el sentido contrario a las manecillas del reloj para apretarla completamente. No apriete demasiado.
- Verifique la conexión jalando la tubería de cobre.
- Sujete la tubería de plástico de agua al refrigerador con una abrazadera en "P". Deslice la línea de agua de plástico dentro del retén.

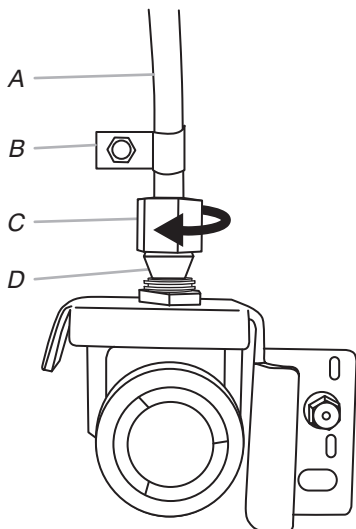


A. Tuerca de bronce
B. Manga de compresión
C. Abrazadera en "P"

- Abra el suministro de agua al refrigerador y revise si hay fugas de agua. Corrija cualquier fuga que encuentre.

Estilo 2

- Saque la tapa de plástico del puerto de entrada de la válvula de agua. Fije el tubo de cobre a la entrada de la válvula usando una tuerca y manguito de compresión, como se muestra. Apriete la tuerca de compresión. No apriete demasiado. Jale la tubería de cobre para asegurarse de que esté firme.
- Haga un lazo de servicio con la tubería de cobre. Evite las torceduras cuando enrolle la tubería. Fije la tubería de cobre al refrigerador con una abrazadera en "P".



A. Tubería de cobre
B. Abrazadera en "P"
C. Tuerca de compresión
D. Manguito de compresión

- Abra el suministro de agua al refrigerador y revise si hay fugas de agua. Corrija cualquier fuga que encuentre.

Complete la instalación

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- Enchufe en un tomacorriente de tres terminales con conexión a tierra.
- Enjuague el sistema de agua. Consulte "Despachadores de agua y hielo".

Puertas y cajón del refrigerador

Todas las ilustraciones a las que se hace referencia en las siguientes instrucciones se incluyen más adelante en esta sección después de "Pasos finales".

Para quitar y volver a colocar las agarraderas

Para quitar las manijas:

- Tome la parte inferior de la manija con firmeza, deslice la manija hacia arriba y jálela directo fuera de la puerta. Vea la ilustración Manija.

Para volver a colocar las manijas:

- Coloque la manija de manera que los orificios grandes en los sujetadores de montaje estén hacia abajo; alinee los orificios con los montantes de la puerta.
- Gire la manija de manera que los sujetadores de montaje queden planos contra la puerta; deslice la manija hacia abajo para que encaje. Vea la ilustración Manija.

Cómo quitar las puertas y las bisagras

IMPORTANTE:

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

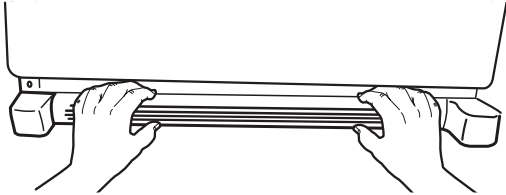
No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

- Quite los alimentos y cualquier recipiente ajustable o de uso general de las puertas.
- Mantenga las puertas del refrigerador cerradas hasta que esté listo para levantarlas y quitarlas del gabinete.

NOTA: Mientras retira las bisagras, siempre disponga de un soporte adicional para la puerta del refrigerador. No dependa de los imanes de la junta de las puertas para sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.

HERRAMIENTAS NECESARIAS: Llave de tubo hexagonal de 5/16", 3/8", 1/4", un destornillador Torx† T20, un destornillador Phillips #2 y un destornillador plano.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Retire la rejilla de la base. Tome la rejilla con firmeza y júlela hacia usted.



3. Comenzando por la puerta derecha, saque las piezas de la bisagra superior, como se muestra en la ilustración Bisagra superior. Levante la puerta del refrigerador para retirarla del pasador de la bisagra inferior.
4. Saque la cubierta de la bisagra superior de la puerta izquierda del refrigerador.
5. Desconecte el enchufe de cableado que está ubicado sobre la bisagra introduciendo un destornillador de hoja plana o la uña entre las dos secciones. Consulte la ilustración Conexiones.
6. Desconecte la línea de agua jalando hacia atrás el collar de bloqueo, mientras jala la línea de agua fuera del conector de la misma. Consulte la ilustración Conexiones.
7. Quite los componentes de la bisagra superior como se muestra en la ilustración Bisagra superior. Levante la puerta izquierda del pasador inferior de la bisagra.
8. Con una llave de tuercas de 3/8", saque los soportes de nivelación de la pata de la base del gabinete. Guarde los tornillos para usarlos más tarde.

Cómo volver a poner las puertas y las bisagras en su lugar

1. Ensamble los componentes de la bisagra superior, como se muestra en la ilustración Bisagra superior. No apriete los tornillos por completo.
2. Vuelva a colocar los componentes de la bisagra inferior, como se muestra en la ilustración Bisagra inferior. Apriete los tornillos. Vuelva a poner en su lugar la puerta del refrigerador
NOTA: Mientras quita las bisagras siempre disponga de un soporte adicional para la puerta del refrigerador. No dependa de los imanes de la junta de las puertas para sostener la puerta en su lugar mientras trabaja.
3. Alinee la puerta de modo que la base de la puerta del refrigerador esté alineada en forma pareja con la parte superior del cajón del congelador. Apriete todos los tornillos.
4. Vuelva a conectar el enchufe de cableado sobre el lado izquierdo de la puerta del refrigerador.
5. Vuelva a conectar la línea de agua jalando el anillo del collar de bloqueo mientras empuja con firmeza la línea de agua dentro del conector.
6. Revise si hay fugas. Vuelva a colocar las cubiertas de la bisagra superior.

Cómo quitar y volver a colocar el cajón del refrigerador y el cajón del congelador

IMPORTANTE: Tal vez se necesiten dos personas para quitar y volver a colocar el cajón del congelador. Las ilustraciones aparecen más adelante en esta sección.

Para quitar el frente del cajón

1. Abra el cajón en toda su extensión.
2. Afloje los dos tornillos superiores que sujetan los soportes de los rieles del cajón al frente del cajón. Consulte la ilustración Remoción del frente del cajón.
NOTA: Afloje los tornillos girándolos tres o cuatro veces. Mantenga los tornillos en el frente del cajón.
3. Quite los dos tornillos en la parte inferior que sujetan los soportes de los rieles del cajón al frente del cajón.
4. Levante el frente del cajón y retírelo de los tornillos superiores. Consulte la ilustración Remoción del frente del cajón.

Para volver a colocar el frente del cajón

1. Deslice las guías del cajón fuera del compartimiento. Inserte los dos tornillos en el frente del cajón, dentro de las ranuras superiores que están en los soportes de las guías del cajón. Consulte la ilustración Cómo volver a colocar el frente del cajón.
2. Alinee los soportes de los rieles del cajón con los orificios inferiores en el frente del cajón, luego vuelva a ajustarlo con los tornillos. Consulte la ilustración Cómo volver a colocar el frente del cajón.
3. Apriete por completo los cuatro tornillos.

Pasos finales

1. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

2. Enchufe en un tomacorriente de tres terminales con conexión a tierra.
3. Vuelva a colocar todas las piezas removibles a las puertas, y el cajón y los alimentos, al refrigerador y al congelador.

†TORX y T20 son marcas comerciales Acument Intellectual Properties, LLC.



⚠ ADVERTENCIA

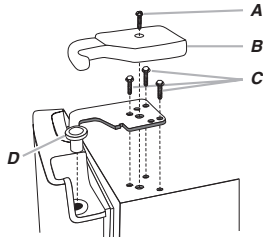
Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía antes de sacar las puertas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

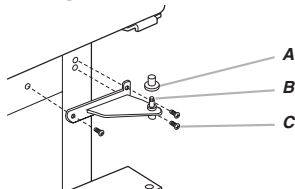
Cómo quitar y volver a colocar la puerta

Bisagras superiores



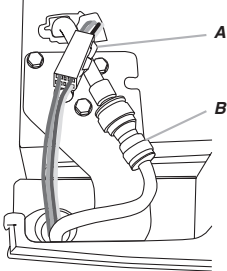
- A. Tornillo para la cubierta de la bisagra
- B. Cubierta de la bisagra superior
- C. Tornillos de cabeza hexagonal para bisagra de 5/16"
- D. Bisagra superior

Bisagras inferiores

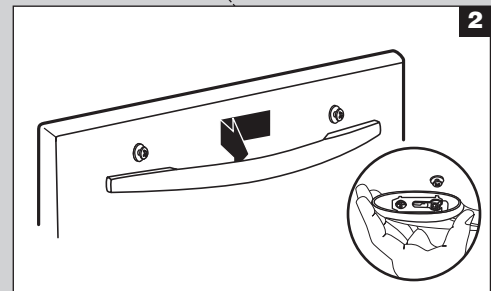
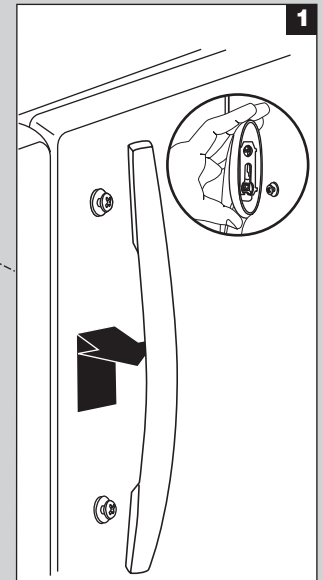
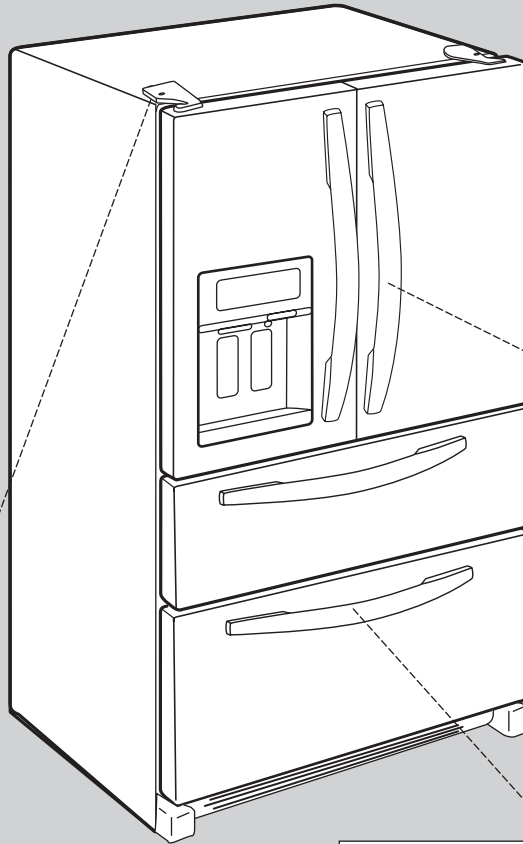


- A. Cubierta del pasador de la bisagra
- B. Bisagra inferior
- C. Tornillos para bisagra

Conexiones

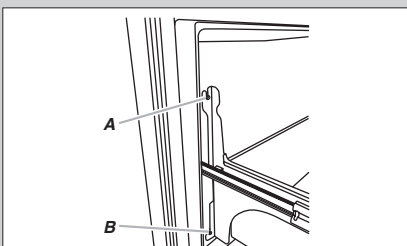


- A. Enchufe de cableado
- B. Conexión de la línea de agua

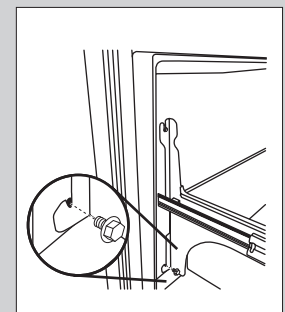
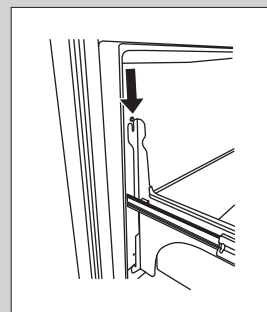
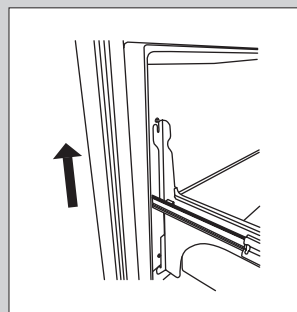


Cómo quitar el frente del cajón

Cómo volver a colocar el frente del cajón



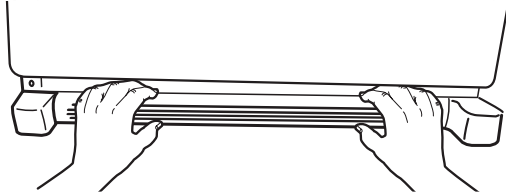
- A. Afloje los 2 tornillos de soporte del riel del cajón
- B. Quite los 2 tornillos del soporte del riel del cajón



Ajuste las puertas

IMPORTANTE:

- Su refrigerador tiene dos tornillos delanteros niveladores ajustables, uno a cada lado de la base del refrigerador. Si su refrigerador parece poco firme o si usted desea que la puerta se cierre con más facilidad, siga las instrucciones a continuación.
 - Antes de mover el refrigerador, levante los tornillos niveladores de modo que los rodillos frontales toquen el piso.
1. Retire la rejilla de la base. Tome la rejilla con firmeza y júlela hacia usted.

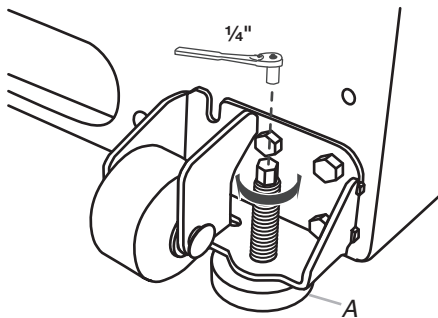


2. Levante o baje la carcasa.

Con un destornillador hexagonal de 1/4", gire el tornillo nivelador que está en cada lado para levantar o bajar ese lado del refrigerador.

NOTA: Para quitar un poco de peso de los tornillos niveladores, haga que alguien empuje la parte superior del refrigerador. Esto facilita el giro de los tornillos. Puede precisar darle varias vueltas al tornillo nivelador para ajustar la inclinación del refrigerador.

- Para levantar, gire el tornillo nivelador hacia la derecha.
- Para bajar, gire el tornillo nivelador hacia la izquierda.



A. Tornillo nivelador

3. Abra la puerta nuevamente para verificar que se cierra con la facilidad que usted desea. De lo contrario, incline el refrigerador ligeramente más hacia la parte posterior, girando ambos tornillos niveladores hacia la derecha. Puede tomar varias vueltas más, y usted deberá girar ambos tornillos la misma cantidad de veces.
4. Vuelva a colocar la rejilla de la base.

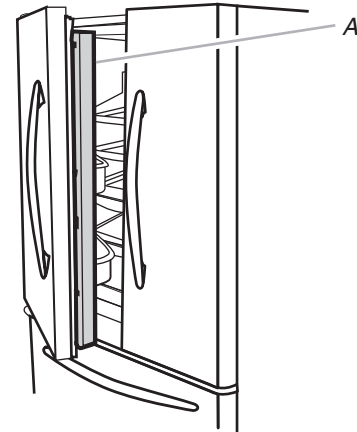
USO DE SU REFRIGERADOR

Cómo abrir y cerrar las puertas

El compartimiento del refrigerador tiene dos puertas. Las puertas pueden abrirse y cerrarse por separado o juntas.

Hay una junta con bisagras verticales en la puerta izquierda del refrigerador.

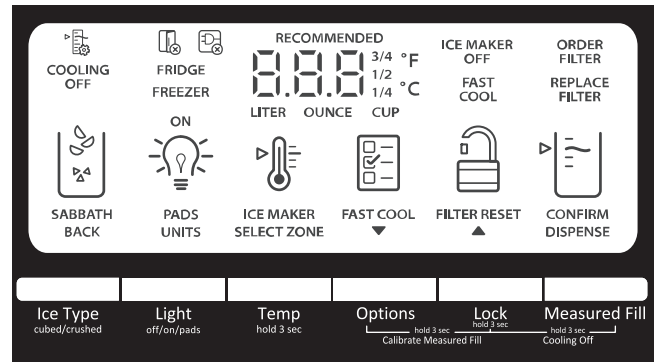
- Cuando se abre la puerta izquierda, la junta con bisagras se pliega hacia adentro automáticamente, para quedar fuera del camino.
- Cuando ambas puertas están cerradas, la junta con bisagras forma automáticamente un sello entre las dos puertas.



A. Junta con bisagras

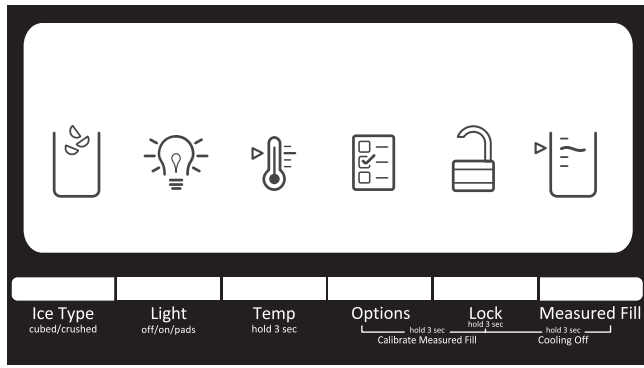
Uso de los controles

Los controles del refrigerador y del congelador están ubicados en el panel del despachador.



IMPORTANTE: La pantalla en el panel de control del despachador se apagará automáticamente, e ingresará al modo de "dormir" cuando los botones del control y las palancas del despachador no se hayan utilizado por 2 minutos o más. Mientras esté en el modo de "dormir", al presionar por primera vez un botón de control solamente se reactivará la pantalla, sin cambiar ningún ajuste. Después de haberse reactivado, se pueden realizar cambios a cualquiera de los ajustes. Si no se hacen cambios en menos de 2 minutos, la pantalla volverá a ingresar al modo de "dormir".

- Toque cualquier botón de control del panel del despachador para activar la pantalla. La pantalla principal aparecerá como se muestra.



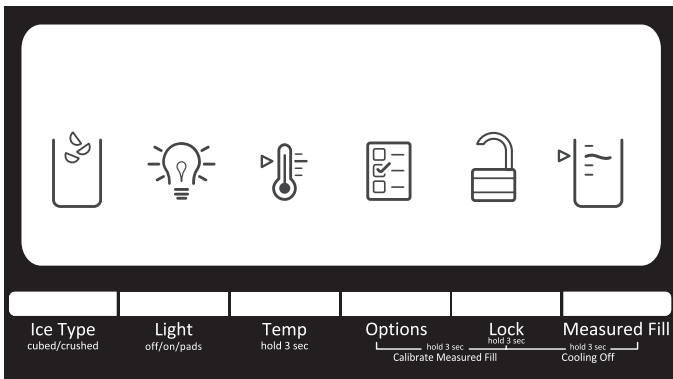
Cómo regular los controles

Para su comodidad, los controles de su refrigerador y congelador vienen prefijados de fábrica. Al instalar su refrigerador por primera vez, cerciórese de que los controles aún estén en los “ajustes medios”. Los puntos de ajuste recomendados de fábrica son 38 °F (3 °C) para el refrigerador y 0 °F (-18 °C) para el congelador.

IMPORTANTE:

- Espere 24 horas antes de colocar alimentos en el refrigerador. Si agrega alimentos antes de que el refrigerador se haya enfriado por completo, pueden echarse a perder.
NOTA: El poner los puntos de ajuste un ajuste más frío que el recomendado, no hará que el compartimiento se enfríe más rápido.
- Si la temperatura está demasiado elevada o demasiado baja en el refrigerador o en el congelador, antes de regular los controles, revise primero los orificios de ventilación para cerciorarse de que no estén obstruidos.
- Las temperaturas prefijadas deben ser las correctas para un uso doméstico normal. Los controles están ajustados correctamente cuando la leche o los jugos están tan fríos como desea y cuando el helado tiene consistencia firme.
- Espere al menos 24 horas entre ajustes. Vuelva a verificar las temperaturas antes de hacer otros ajustes.

Para ver y regular los puntos de ajuste, mantenga presionado TEMP (Temperatura) por 3 segundos. Cuando se activa el modo de ajuste, la información de ajuste aparece en la pantalla.



NOTA: para ver la temperatura en grados Celsius, presione el botón LIGHT (Luz) cuando el modo de ajuste esté activado. Para volver a fijar el ajuste de la pantalla en grados Fahrenheit, presione LIGHT (Luz) nuevamente.

- Cuando se activa el modo de ajuste, la pantalla muestra el punto de ajuste del refrigerador y aparece “REFRIGERATOR” (Refrigerador).

- Presione LOCK (Bloquear) para aumentar el punto de ajuste, o presione OPTIONS (Opciones) para bajarlo.
- Cuando haya terminado de ver (y ajustar si lo desea) el punto de ajuste del refrigerador, presione TEMPERATURE (Temperatura) para que se muestre el punto de ajuste del congelador en la pantalla. Cuando se haya cambiado la zona, aparecerá “FREEZER” (Congelador) en la pantalla.
- Presione LOCK (Bloquear) para aumentar el punto de ajuste, o presione OPTIONS (Opciones) para bajarlo.
- Cuando haya terminado de ver (y ajustar, si lo desea) los puntos de ajuste del refrigerador y del congelador, presione MEASURED FILL (Llenado medido) para guardar los ajustes.
NOTA: Para salir sin guardar los cambios, presione ICE TYPE (Tipo de hielo) en cualquier momento mientras se encuentre en el modo de ajuste, o espere aproximadamente 60 segundos de inactividad y el modo de ajuste se apagará automáticamente.

Cuando regule los puntos de ajuste de la temperatura, utilice el siguiente cuadro como guía.

CONDICIÓN:	REGULACIÓN DE LA TEMPERATURA:
REFRIGERADOR demasiado frío	Ajuste del REFRIGERADOR 1.° más alto
REFRIGERADOR demasiado caliente	Ajuste del REFRIGERADOR 1.° más bajo
CONGELADOR demasiado frío	Ajuste del CONGELADOR 1.° más alto
CONGELADOR demasiado templado/muy poco hielo	Ajuste del CONGELADOR 1.° más bajo

El rango de punto de ajuste para el refrigerador es de 33°F a 45°F (0°C a 7°C). El rango de punto de ajuste para el congelador es de -5°F a 5°F (-21°C a -15°C).

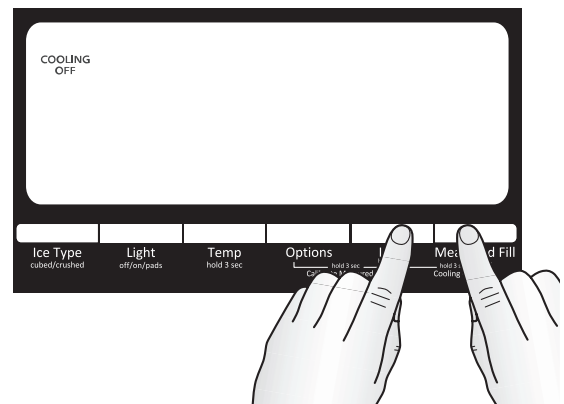
Encendido/apagado del enfriamiento

El refrigerador y el congelador no se enfriarán cuando el enfriamiento esté apagado.

- Para apagar el enfriamiento, mantenga presionados los botones de LOCK (Bloqueo) y MEASURED FILL (Llenado medido) al mismo tiempo, por 3 segundos.

IMPORTANTE: Para evitar bloquear involuntariamente el despachador o cambiar otros ajustes, asegúrese de presionar ambos botones exactamente al mismo tiempo.

Cuando esté apagado el enfriamiento, aparecerá “Refrigeration Cooling is Off” (El enfriamiento está apagado) en la pantalla, como se muestra.



- Mantenga presionado nuevamente LOCK (Bloqueo) y MEASURED FILL (Llenado medido) por 3 segundos para volver a encender el enfriamiento.

Opciones

Enfriamiento rápido

La característica Fast Cool (Enfriamiento rápido) ayuda en los períodos de alto uso del refrigerador, cargas completas de comestibles o temperaturas ambientales temporalmente elevadas.

- Para encender la característica Fast Cool (Enfriamiento rápido), presione el botón de OPTIONS (Opciones) para ingresar al modo de Opciones; luego presione nuevamente OPTIONS (Opciones) para activar la característica. Cuando la característica está encendida, el icono de enfriamiento rápido aparecerá en la pantalla del despachador. La característica Fast Cool (Enfriamiento rápido) permanecerá encendida durante 24 horas a menos que se apague manualmente.
- Para desactivar manualmente la característica Fast Cool (Enfriamiento rápido), presione el botón OPTIONS (Opciones) para ingresar al modo Opciones (a menos que ya esté en el mismo) y presione nuevamente OPTIONS (Opciones). Cuando se haya apagado la característica, "Fast Cool" (Enfriamiento rápido) desaparecerá de la pantalla.

NOTA: Si ajusta el congelador en una temperatura más baja, es posible que algunos alimentos, como el helado, queden más duros.

Encendido/Apagado de la fábrica de hielo

Usted puede ENCENDER o APAGAR la fábrica de hielo desde el panel de control.

- Presione el botón de OPTIONS (Opciones) para ingresar al modo de opciones. Se iluminarán las palabras "Ice Maker" (Fábrica de hielo). Luego presione TEMP (Temperatura) para cambiar entre "Ice Maker" (Fábrica de hielo) y "Ice Maker Off" (Fábrica de hielo apagada). Cuando se apague la fábrica de hielo, se iluminará "Ice Maker Off" (Fábrica de hielo apagada).

Características adicionales

Modo Sabbath

El modo Sabbath (Día de descanso) ha sido diseñado para aquellas personas cuyas prácticas religiosas requieren apagar las luces y los despachadores.

En el modo Sabbath (Día de descanso), los puntos fijos de temperatura permanecen sin cambiar, pero las luces del interior y del despachador se apagan, se desactivan todos los sonidos y las alarmas, se apaga la luz posterior de la pantalla y se desactivan las palancas de los despachadores. La fábrica de hielo también se desactiva. Sin embargo, el icono "Ice Maker Off" (Fábrica de hielo apagada) no aparecerá en la pantalla.

- Para activar el Modo Sabbath (Día de descanso), mantenga presionados LIGHT (Luz) y OPTIONS (Opciones) a la vez durante 3 segundos. Cuando la característica se enciende, aparece "Sabbath Mode" (Día de descanso) en la pantalla del despachador.
- Para desactivar el Modo Sabbath (Día de descanso), mantenga presionados nuevamente LIGHT (Luz) y OPTIONS (Opciones) a la vez durante 3 segundos. La pantalla mostrará los ajustes como estaban antes de que se activara el Modo Sabbath. Sin embargo, la característica Max Cool (Frío máximo) permanecerá apagada hasta que se seleccione nuevamente.

Indicador de corte de corriente

El indicador de corte de corriente le permite saber si se ha interrumpido el suministro de energía al refrigerador y si la temperatura del congelador se ha elevado a 18°F (-8°C) o más. Cuando se restablezca la energía, destellará repetidamente "PO" en la pantalla y aparecerá el icono rojo de Corte de corriente.



Cuando esté encendido el indicador, se desactivarán todas las demás funciones del control y del despachador hasta que usted confirme que se ha enterado de que ha habido un corte de corriente.

- Para activar otras funciones, presione MEASURED FILL (Llenado medido) para restablecer la pantalla a su estado normal.

Alarma de puerta entreabierta

La característica de alarma de puerta entreabierta hace sonar una alarma cuando la puerta del refrigerador o del congelador permanece abierta durante 5 minutos y está funcionando el enfriamiento del producto. La alarma se repetirá cada 2 minutos. Cierre ambas puertas para apagarla. La característica entonces se restablece y se reactivará cuando se deje nuevamente cualquier puerta abierta durante 5 minutos.

NOTA: Para silenciar la alarma audible mientras mantiene las puertas abiertas, por ejemplo al limpiar el interior del refrigerador, presione cualquier botón del panel de control. El sonido de la alarma estará apagado temporalmente, pero el icono de puerta entreabierta seguirá visible en la pantalla del panel de control del despachador.



Desactivación de sonidos

- Para apagar todos los sonidos del control y del despachador, presione y sostenga ICE TYPE (Tipo de hielo) y MEASURED FILL (Llenado medido) a la vez durante tres segundos.
- Para volver a encender todos los sonidos, presione y sostenga nuevamente ICE TYPE (Tipo de hielo) y MEASURED FILL (Llenado medido) a la vez durante tres segundos.

Luz de estado del filtro de agua y reposición del filtro

El control de reposición del filtro le permite volver a iniciar la característica de control de estado del filtro de agua cada vez que usted reemplace el filtro de agua. Consulte "Sistema de filtración de agua".

- Después de cambiar el filtro de agua, reajuste la luz de estado. Presione el botón de OPTIONS (Opciones) para ingresar al modo de Opciones y luego presione LOCK (Bloqueo) para comenzar a reajustarla; después presione MEASURED FILL (Llenado medido) para confirmar que desea restablecer la luz de estado. Cuando se haya reajustado el sistema, los iconos de "ORDER" (Pedir) y "REPLACE" (Reemplazar) desaparecerán de la pantalla.

Cajón refrigerado exterior

El cajón refrigerado tiene más capacidad que nunca para mantener los alimentos frescos de varias maneras y es ideal para guardar los alimentos más usados que necesitan tenerse accesibles con facilidad. Además, la ubicación del cajón permite a los niños servirse ellos mismos del refrigerador.

Use el cajón de ancho completo para guardar bandejas grandes de fiesta o bandejas con carnes frías, o use un organizador de cajón para guardar alimentos más pequeños tales como yogurt, cajas de jugo y almuerzos con un fácil acceso.

Fábrica de hielo y depósito de hielo

IMPORTANTE:

- Enjuague el sistema de agua antes de encender la fábrica de hielo. Consulte "Despachadores de agua y hielo".
- La fábrica de hielo y el depósito están ubicados en el lado derecho superior del compartimiento del congelador.

Para encender y apagar la fábrica de hielo

La fábrica de hielo tiene un apagado automático. Cuando esté encendida la fábrica de hielo, los sensores detendrán automáticamente la producción de hielo cuando el depósito esté lleno. La fábrica de hielo permanecerá en ON (Encendido) y la producción de hielo se reanudará cuando el depósito ya no esté lleno.

Para apagar manualmente la fábrica de hielo:

Presione OPTIONS (Opciones) para ver la pantalla de Opciones. El presionar ICE MAKER (Fábrica de hielo) apagará la fábrica de hielo si ésta se encuentra encendida. El icono "Ice Maker Off" (Fábrica de hielo apagada) destellará tres veces y luego permanecerá encendido. Cuando se fije la fábrica de hielo en OFF (Apagado), ésta dejará de producir hielo.

El presionar ICE MAKER (Fábrica de hielo) encenderá la fábrica de hielo si ésta se encuentra apagada. El icono "Ice Maker Off" (Fábrica de hielo apagada) desaparecerá.

Para quitar y volver a colocar el depósito de hielo

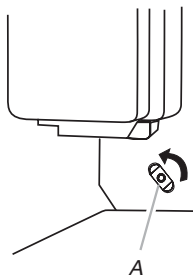
Para quitar el depósito de hielo:

1. Sostenga la base del depósito de hielo y presione el botón de liberación.
2. Jale hacia fuera el depósito.

Para volver a colocar el depósito de hielo:

IMPORTANTE: Tal vez sea necesario girar el regulador del trépano (que se encuentra detrás del depósito de hielo) hacia la izquierda para alinear debidamente el depósito de hielo con el regulador del trépano. El depósito de hielo deberá estar seguro en su lugar para poder despachar el hielo adecuadamente.

1. Deslice el depósito de hielo en las guías que están ubicadas a cada lado del recinto.
2. Empuje el depósito de hielo hacia adentro hasta sentir una resistencia. Levante ligeramente el frente y empuje el depósito de hielo hasta que se escuche un sonido de chasquido.



A. Regulador del trépano

Ritmo de producción de hielo

- Espere 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deseche los tres primeros lotes de hielo producidos.
- La fábrica de hielo deberá producir aproximadamente entre 8 y 12 lotes de hielo en un período de 24 horas.
- Para aumentar la producción de hielo, baje la temperatura del congelador y del refrigerador. Consulte "Uso de los controles". Deje pasar 24 horas entre cada ajuste.

NOTA: Si ajusta el congelador en una temperatura más baja, es posible que algunos alimentos, como el helado, queden más duros.

Recuerde

- La calidad del hielo dependerá de la calidad del agua que se suministre a la fábrica de hielo. Evite la conexión de la fábrica de hielo a un suministro de agua ablandada. Las sustancias químicas utilizadas para ablandar el agua (como la sal) pueden dañar componentes de la fábrica de hielo y producir hielo de calidad deficiente. Si no se puede evitar el uso de un suministro de agua ablandada, asegúrese de que el ablandador de agua esté funcionando correctamente y que reciba un buen mantenimiento.
- No use ningún instrumento afilado para romper el hielo en el depósito. Esto puede dañar el depósito y el mecanismo de despacho.
- No guarde nada dentro del depósito de hielo.

Despachadores de agua y de hielo

IMPORTANTE:

- Después de haber conectado el refrigerador a un suministro de agua o de haber reemplazado el filtro de agua, enjuague el sistema de agua. Use un recipiente resistente para mantener presionada la palanca del despachador de agua durante 5 segundos; luego, suéltela durante 5 segundos. Repita hasta que el agua comience a correr. Una vez que el agua comience a correr, siga presionando y soltando la palanca del despachador (5 segundos activado, 5 segundos desactivado) hasta despachar un total de 4 gal (15 l). Esto eliminará el aire en el filtro y en el sistema de despacho de agua, y preparará el filtro de agua para ser usado. En algunas casas se puede requerir un enjuague adicional. A medida que sale aire del sistema, es posible que salgan chorros de agua repentinos del despachador.
- Espere 24 horas para que el refrigerador se enfríe y pueda enfriar el agua.
- Espere 24 horas para la producción del primer lote de hielo. Deseche los tres primeros lotes de hielo producidos.
- El sistema de distribución no funcionará cuando la puerta del refrigerador esté abierta.

Cómo calibrar el llenado medido

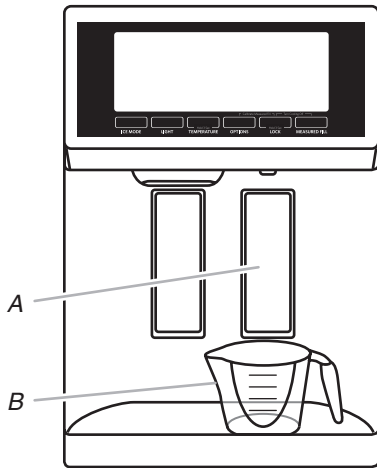
La presión del agua de la casa puede afectar la exactitud de la característica Measured Fill (Llenado medido). Por lo tanto, para el rendimiento óptimo del despachador de agua, primero se debe calibrar Measured Fill (Llenado medido).

IMPORTANTE: enjuague el sistema de agua antes de calibrar Measured Fill

(Llenado medido).

1. Coloque una taza medidora resistente (tamaño de una taza) sobre la bandeja del depósito, centrada frente a la palanca del despachador de agua.

NOTA: Según el modelo, es posible que se suministre una taza medidora.

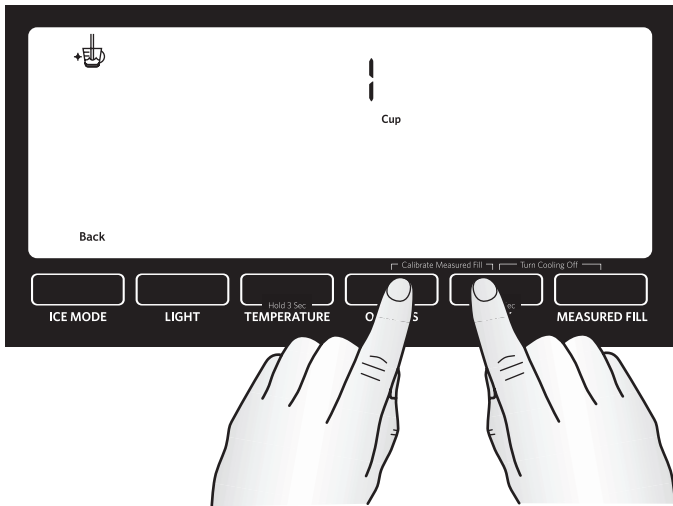


A. Paleta del despachador de agua
B. Taza medidora (1 taza)

- Presione y sostenga los botones de **OPTIONS** (Opciones) y **LOCK** (Bloqueo) a la misma vez durante 3 segundos. Aparecerán en la pantalla las palabras “Back” (Volver) y “1 Cup” (1 taza). También se iluminará el icono de calibrado del llenado medido y permanecerá encendido mientras se esté calibrando la característica de Measured Fill (Llenado medido).

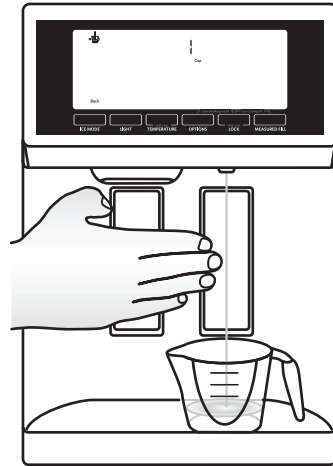


NOTA: Para salir del modo de calibrado en cualquier momento, puede presionar el botón de **ICE TYPE** (Tipo de hielo) que está bajo la palabra “Back” (Volver). Desaparecerá el icono de calibrado del llenado medido.

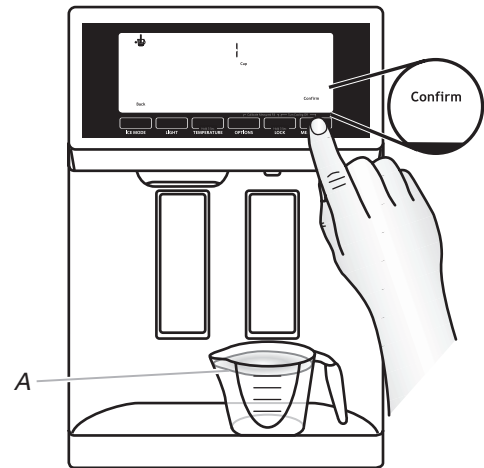


- Presione y suelte la paleta del despachador de agua, según sea necesario, para despachar agua hasta la línea de llenado de 1 taza.

NOTA: Si se llena en exceso u ocurre un derrame, deseche el agua y presione “Back” (Volver) para reiniciar el proceso de calibración.



- Cuando haya despachado correctamente 1 taza de agua en la taza medidora, presione el botón de **MEASURED FILL** (Llenado medido) bajo la palabra “Confirm” (Confirmar) para confirmar la calibración.



A. 1 taza de agua

- Cuando se haya confirmado el calibrado del llenado medido, los iconos desaparecerán y volverá a aparecer nuevamente la pantalla principal.

El despachador de agua

IMPORTANTE: Despache por lo menos 1 qt (1 L) de agua cada semana para mantener un suministro fresco.

Para despachar agua (estándar):

- Oprima un vaso resistente contra la barra del despachador de agua.

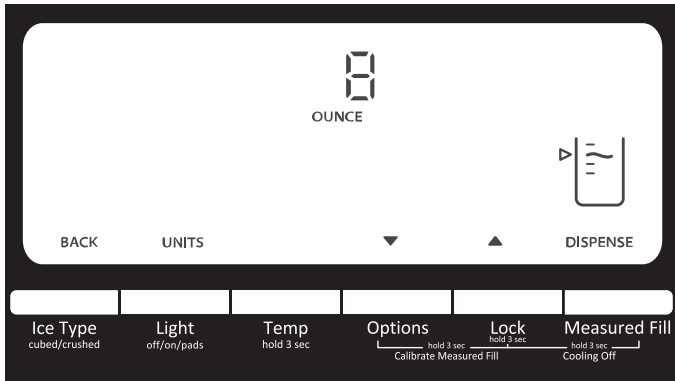
NOTA: Mientras se despacha agua y durante tres segundos después de detener el despacho, la pantalla digital mostrará la cantidad de agua que se ha despachado.
- Retire el vaso para detener el despachado de hielo.

Para despachar agua (Llenado medido):

La característica Measured Fill (Llenado medido) le permite despachar una cantidad de agua determinada con solo tocar unos botones.

NOTA: Se despachará la cantidad de agua que haya seleccionado. Asegúrese de que el envase esté vacío y que pueda contener todo el volumen a distribuir. Si hay hielo en el recipiente, es posible que deba ajustar su selección.

1. Presione MEASURED FILL (Llenado medido) para encender esta característica. Cuando esté encendida la característica Measured Fill (Llenado medido), esta aparece en la pantalla.



Presione ICE TYPE (Tipo de hielo) para apagar manualmente la característica de Llenado medido.

NOTA: el despachador desactivará automáticamente la opción Measured Fill (Llenado medido) después de 1 minuto de inactividad. Cuando se apaga la opción de Llenado medido, todo cambio que usted haya realizado se perderá y se restablecerán todos los ajustes prefijados.

2. Puede distribuir agua por onza, taza o litro. La unidad prefijada es onzas. Para cambiar a tazas o litros, presione el botón de LIGHT (Luz).

A continuación se enlistan los volúmenes prefijados, mínimos y máximos.

Unidad	Predeterminado	Mínimo	Máximo
Onzas	8	1	128
Tazas	1	1/4	16
Litros	0,25	0,05	4,00

3. Presione los botones de LOCK (Bloqueo) y OPTIONS (Opciones) para ajustar el volumen de llenado según se desee. Con el botón de LOCK (Bloqueo) se incrementa el volumen y con el botón de OPTIONS (Opciones) se disminuye.

NOTA: La mayoría de las tazas de café (generalmente de 4 a 6 oz [118 a 177 mL] por taza) no tiene el mismo tamaño que una taza medidora (8 oz [237 mL]). Es posible que necesite ajustar el volumen para evitar sobrellenar las tazas de café accidentalmente.

4. Para sacar agua, presione un vaso resistente contra la palanca del despachador O coloque el vaso debajo del despachador de agua y presione el botón de MEASURED FILL (Llenado medido).

NOTA: Mientras despacha agua, la pantalla digital hará la cuenta regresiva de la cantidad de agua que falta despachar, de acuerdo con el volumen seleccionado. El agua dejará de correr automáticamente una vez que el volumen deseado se haya despachado.

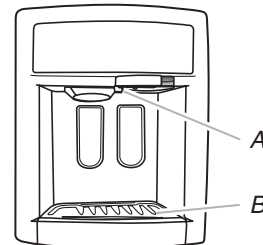
5. Para detener el despacho de agua antes de que se haya distribuido el volumen seleccionado, quite el vaso de la palanca del despachador O presione el botón de MEASURED FILL (Llenado medido) por segunda vez.

NOTA: Si detiene el despacho antes de que se haya despachado el volumen seleccionado, la pantalla digital seguirá mostrando la cantidad de agua que falta despachar. La pantalla se apagará después de 1 minuto de inactividad.

- Para seleccionar un nuevo volumen o para comenzar a despachar nuevamente el mismo volumen, deberá terminar de despachar el volumen seleccionado o apagar la característica de Llenado medido (ya sea esperando un minuto para que se apague automáticamente o presionando ICE TYPE [Tipo de hielo] para apagarla manualmente) y encendiéndola nuevamente.

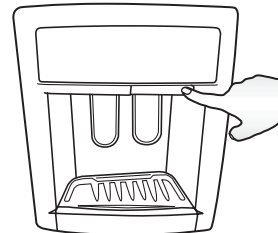
Grifo giratorio y charola extraíble (en algunos modelos)

En algunos modelos, el despachador tiene un grifo de agua giratorio y una bandeja extraíble en la base.



A. Grifo rotado
B. Charola extraíble

- El grifo gira hacia el centro para facilitar la distribución en envases grandes. Para girarlo, empuje el lado derecho del grifo, como se muestra.



Empuje hacia dentro sobre el lado izquierdo para girar el grifo nuevamente hacia su lugar.

NOTA: Cuando use el despachador con el grifo rotado, no use la almohadilla del despachador de agua. Use únicamente el botón del despachador de agua para despachar. Si saca el agua oprimiendo el envase contra la almohadilla del despachador de agua, se pueden producir derrames accidentales.

- Se puede sacar la charola un poco hacia fuera para poder sostener mejor los envases más grandes. Está diseñada para contener pequeños derrames y facilitar la limpieza. La bandeja no tiene desagüe.

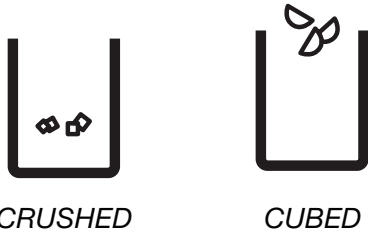
NOTA: La charola puede quitarse del despachador y ser llevada a un lavabo para vaciarse o limpiarse. Jale la bandeja hacia afuera hasta que se detenga, levántela con cuidado sobre su parte posterior y deslícela hacia fuera por completo.

Despachador de hielo

El hielo se distribuye del recipiente de almacenamiento de la fábrica de hielo en el congelador cuando se presione la barra del despachador. Para apagar la fábrica de hielo, consulte "Fábrica de hielo y depósito".

La fábrica de hielo puede producir hielo picado y en cubos. Antes de sacar hielo, seleccione el tipo de hielo que desea, presionando el botón de ICE TYPE (Tipo de hielo).

La pantalla indica qué tipo de hielo ha seleccionado.




Para obtener hielo picado, los cubos de hielo se trituran antes de despacharse. Esto puede retrasar un poco el despacho del hielo picado. El ruido proveniente del triturador de hielo es normal y los trozos de hielo pueden variar en tamaño. Cuando cambie de hielo picado a cubos, caerá un poco de hielo picado junto con los primeros cubos.

Para despachar hielo:

1. Asegúrese de seleccionar el tipo de hielo deseado. Para cambiar de hielo en cubos a hielo picado, presione ICE TYPE (Tipo de hielo).

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Cortaduras

Use un vaso resistente para recibir hielo del despachador.

No seguir esta instrucción puede ocasionar cortaduras.

2. Presione con un vaso resistente la barra del despachador de hielo. Sostenga el vaso junto a la abertura del despachador para que el hielo no caiga fuera del vaso.

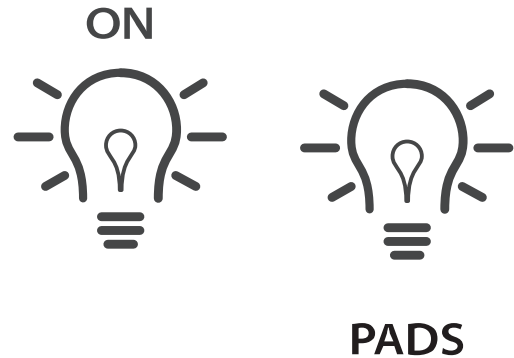
IMPORTANTE: No necesita aplicar mucha presión a la barra para activar el despachador de hielo. Presionar mucho no acelerará el despachador ni hará que produzca mayor cantidad de hielo.

3. Retire el vaso para detener el despacho de hielo.

NOTA: El hielo puede continuar saliendo durante varios segundos después de haber retirado el vaso de la palanca. El despachador puede seguir haciendo ruido durante algunos segundos después de haber despachado.

Luz del despachador

Cuando utilice el despachador, la luz se encenderá automáticamente. Si desea que la luz esté encendida continuamente, puede elegir On (Encendido) o Pads (Paletas). La pantalla indica cuál es el modo seleccionado.



On (Encendido): Presione LIGHT (Luz) para encender la luz del despachador y la luz que está detrás de las paletas del despachador.

Paletas del despachador: Presione LIGHT por segunda vez para seleccionar el modo Pads (Paletas del despachador). La luz del despachador se apagará, pero la luz que está detrás de las paletas del despachador permanecerá encendida.

Off (Apagado): Presione LIGHT por tercera vez para apagar la luz del despachador.

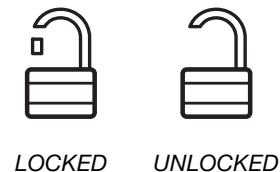
Las luces del despachador son LED y no las puede cambiar. Si parece que las luces del despachador no están funcionando, vea "Solución de problemas" para obtener más información.

Bloqueo del despachador

El despachador puede apagarse para facilitar la limpieza o para evitar que sea activado accidentalmente por niños pequeños o animales domésticos.

NOTA: La función de bloqueo no interrumpe el flujo eléctrico al refrigerador, a la fábrica de hielo o a la luz del despachador. Solo desactiva los controles y las palancas del despachador. Para apagar la fábrica de hielo, consulte "Fábrica de hielo y depósito".

- Mantenga presionado LOCK (Bloquear) durante 3 segundos para bloquear el despachador.
- Mantenga presionado LOCK (Bloquear) por segunda vez para desbloquear el despachador.
- La pantalla indica cuando el despachador está bloqueado.



Sistema de filtración de agua

El filtro de agua está ubicado en la esquina superior derecha del compartimiento del refrigerador.

No use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de quistes en aguas desinfectadas que puedan contener quistes filtrables.

Estado del filtro de agua

Cuando se ha instalado un filtro de agua en el refrigerador, las luces de estado del filtro de agua le ayudarán a saber cuándo debe cambiar el filtro de agua.

- El ícono de "Pedir filtro de agua" se iluminará cuando el 90 % del volumen de agua para el cual se ha clasificado el filtro haya pasado a través de éste, O BIEN si han pasado cinco meses desde que se instaló el filtro.
- El ícono de "Replace Filter" (Reemplazar el filtro) se iluminará y parpadeará continuamente mientras se está despachando agua una vez que el volumen nominal de agua haya pasado a través del filtro, O BIEN hayan transcurrido seis meses desde que se instaló el filtro. Se debe instalar un nuevo filtro inmediatamente después de que se ilumine la luz de "Replace Filter" (Reemplazar filtro).
- Después de estar durante 14 días en el estado Replace Filter (Reemplazar filtro), los iconos de "Replace Filter" (Reemplazar filtro) y "water" (Agua) se iluminarán en todo momento y destellarán continuamente durante el despacho. Adicionalmente, sonará tres veces una alerta después del despacho.

El filtro de agua desechable deberá reemplazarse por lo menos cada 6 meses. Si el flujo de agua hacia el despachador de agua o a la fábrica de hielo disminuye sensiblemente antes de que pasen 6 meses, cambie el filtro más seguido.

Estado de reajuste del filtro de agua

Después de cambiar el filtro de agua, reajuste la luz de estado. Presione el botón de OPTIONS (Opciones) para ingresar al modo de Opciones y luego presione LOCK (Bloqueo) para comenzar a reajustarla; después presione MEASURED FILL (Llenado medido) para confirmar que desea restablecer la luz de estado. Cuando se haya reajustado el sistema, los iconos de "ORDER" (Pedir) y "REPLACE" (Reemplazar) desaparecerán de la pantalla.

Reemplazo del filtro de agua

Para comprar un filtro de agua de repuesto, número de modelo UFK8001AXX-750 o UKF8001AXX-200, póngase en contacto con su distribuidor o llame al **1-800-422-1230** en EE. UU.

IMPORTANTE: El aire que quede atrapado en el sistema de agua puede hacer que se salga agua y el filtro. Siempre despache agua por lo menos durante 2 minutos antes de quitar el filtro o la tapa azul de paso.

1. Para tener acceso al filtro, presione hacia arriba en la sección con relieve de la cubierta del filtro de agua.
2. Gire el filtro en el sentido contrario a las manecillas del reloj para sacarlo.
3. Saque la etiqueta de sellado del filtro de reemplazo e inserte el extremo del filtro dentro del cabezal del filtro.
4. Gire el filtro hacia la derecha hasta que se detenga. Encaje la cubierta del filtro en su lugar para cerrarla.
5. Enjuague el sistema de agua. Consulte "Despachador de agua y hielo".

NOTA: La característica del despachador se puede usar sin tener un filtro de agua instalado. El agua no estará filtrada. Si elige esta opción, reemplace el filtro con la tapa azul de paso.

CUIDADO DEL REFRIGERADOR

Limpieza

⚠️ ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

Tanto la sección del refrigerador como la del congelador se descongelan automáticamente. No obstante, limpie ambas secciones más o menos una vez al mes para evitar la acumulación de olores. Limpie los derrames de inmediato.

IMPORTANTE:

- Debido a que el aire circula entre ambas secciones, cualquier olor que se forme en una sección pasará a la otra. Debe limpiar meticulosamente ambas secciones para eliminar olores. Para evitar la transferencia de olores y la deshidratación de los alimentos, envuelva o tape herméticamente los alimentos.
- No use limpiadores abrasivos o ásperos, tales como rociadores de ventanas, limpiadores para fregar, líquidos inflamables, ceras para la limpieza, detergentes concentrados, quitaesmalte, blanqueadores ni limpiadores que contengan productos derivados del petróleo. No use toallas de papel, estropajos para fregar ni otros utensilios de limpieza ásperos, ya que pueden rayar o dañar los materiales.

Limpieza del interior

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Utilizando una esponja o un paño suave y una solución de detergente suave y agua tibia, lave a mano, enjuague y seque a fondo las piezas removibles y las superficies interiores.
3. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Limpie la pantalla táctil en el panel del despachador

1. Para evitar cambiar los ajustes accidentalmente, asegúrese que el refrigerador esté desconectado o que se haya desconectado el suministro de energía antes de limpiar la pantalla.
2. Mezcle una solución de detergente suave en agua tibia. Humedezca un paño suave que no deje pelusa con la solución y limpie la pantalla cuidadosamente.
NOTA: No rocíe ni limpie líquidos directamente sobre la pantalla, ni empape el paño demasiado.
3. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Limpie las superficies exteriores

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Utilizando una esponja o paño suave y una solución de detergente suave y agua tibia, lave, enjuague y seque a fondo el exterior de acero inoxidable y metal pintado.
 - Para mantener como nuevo su refrigerador de acero inoxidable y para quitar marcas o arañazos pequeños, se sugiere usar un limpiador de acero inoxidable aprobado por el fabricante, Limpiador y pulidor de acero inoxidable, Número de pieza 4396920. Si necesita ayuda o servicio técnico, llame al **1-800-422-1230** en EE.UU.

IMPORTANTE: Este limpiador es solamente para piezas de acero inoxidable.

No permita que el limpiador y pulidor para acero inoxidable entre en contacto con ninguna pieza plástica, como piezas decorativas, cubiertas de despachadores o juntas de puertas. Si se produce contacto no intencional, limpie la pieza plástica con una esponja y detergente suave en agua tibia. Seque meticulosamente con un paño suave.

3. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Limpeza del condensador

No se necesita una limpieza rutinaria del condensador en ambientes de funcionamiento de casas normales. Si el ambiente es particularmente grasoso o polvoriento, o si hay bastante tránsito de mascotas en el hogar, el condensador deberá limpiarse cada dos o tres meses para asegurar la máxima eficiencia.

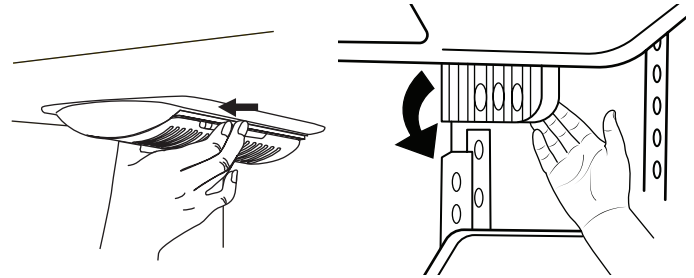
Para limpiar el condensador:

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Retire la rejilla de la base.
3. Use una aspiradora con un cepillo suave para limpiar la rejilla, las zonas abiertas detrás de la rejilla y la superficie frontal del condensador.
4. Vuelva a colocar la rejilla de la base cuando termine.
5. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

Cómo cambiar el foco

IMPORTANTE: Los focos de luz en los compartimientos del refrigerador y el congelador usan bombillas LED, bombillas incandescentes o una combinación de ambas. Si las luces no se encienden cuando abre la puerta del refrigerador y/o el congelador, llame para solicitar ayuda o servicio técnico. Consulte "Garantía" para conocer los números de teléfono.

1. Desenchufe el refrigerador o desconecte el suministro de energía.
2. Quite la pantalla de la luz (en algunos modelos).
 - Parte superior del compartimiento del refrigerador - Apriete ambos lados de la pantalla de luz mientras la jala hacia abajo para quitarla.
 - Por debajo del recinto del depósito de hielo (en algunos modelos) - Presione a lo largo del extremo superior de la pantalla de luz y haga rodar la pantalla de luz hacia adelante para quitarla.



3. Cambie los focos quemados por focos del mismo tamaño, forma y vataje.
 - Para reemplazar el foco LED quemado por un nuevo foco LED, pida el número de pieza W10565137 (3,6 W).
- NOTA:** Algunos focos LED de repuesto no se recomiendan para ambientes húmedos. Los compartimientos del refrigerador y congelador se consideran ambientes húmedos. Si utiliza un foco LED de una marca diferente a la recomendada, antes de la instalación, lea y siga todas las instrucciones del empaque del LED.
- Cuando reemplace un foco incandescente, use solo focos incandescentes para electrodomésticos con un máximo de 40 W.
 - Vuelva a poner la pantalla o cubierta del foco después de reemplazar el foco incandescente.
4. Enchufe el refrigerador o reconecte el suministro de energía.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Pruebe primero las soluciones sugeridas aquí. Si necesita asistencia adicional o más recomendaciones que pueden ayudarle a evitar una llamada de servicio técnico, consulte la página de la garantía de este manual y escanee el código con su dispositivo móvil o visite www.whirlpool.com/product_help.

Si tiene preguntas o dudas, contáctenos por correo a la dirección que aparece a continuación:

En Estados Unidos:

Whirlpool Brand Home Appliances
Customer eXperience Center
553 Benson Road
Benton Harbor, MI 49022-2692

Incluya en su correspondencia un número de teléfono en el que se le pueda localizar durante el día.

En México:

Whirlpool México, S. de R.L. de C.V.
Antigua Carretera a Roma km 9,
Col. Milagro, Apodaca, N.L. México 66634

Funcionamiento del refrigerador

El refrigerador no funciona

ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

- **¿Está desenchufado el cable de suministro de energía?** Enchufe en un tomacorriente de tres terminales con conexión a tierra.
- **¿Funciona el contacto?** Enchufe una lámpara para ver si funciona el tomacorriente.
- **¿Hay un fusible de la casa fundido o se disparó el cortacircuitos?** Reemplace el fusible o restablezca el disyuntor. Si el problema continúa, llame a un electricista.
- **¿Están encendidos los controles?** Asegúrese de que los controles del refrigerador estén encendidos. Consulte "Uso de los controles".
- **¿Es nueva la instalación?** Espere 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
NOTA: El ajustar los controles de temperatura en la posición más fría no enfría ningún compartimiento más rápido.

El motor parece funcionar demasiado

Es posible que su nuevo refrigerador funcione por períodos más largos que su refrigerador anterior debido al compresor y los ventiladores de alto rendimiento. Es posible que la unidad funcione por más tiempo si la habitación está caliente, si se ha agregado una gran cantidad de alimentos, si se abren las puertas con frecuencia o si se han dejado las mismas abiertas.

El refrigerador parece ser ruidoso

El ruido del refrigerador se ha ido reduciendo a lo largo de los años. Debido a esta reducción, es posible que escuche ruidos intermitentes en su nuevo refrigerador que no había notado en el modelo viejo. A continuación se enumeran algunos sonidos normales con explicaciones.

- **Zumbido** - se escucha cuando la válvula de agua se abre para llenar la fábrica de hielo
- **Sonido pulsante** - los ventiladores/el compresor se están ajustando para obtener el máximo desempeño
- **Sonido sibilante/vibraciones** - flujo de líquido refrigerante, movimiento de la tubería de agua o artículos guardados arriba del refrigerador
- **Chisporroteos/Gorgoteos** - agua goteando en el calentador durante el ciclo de descongelación
- **Estallido** - contracción/expansión de las paredes interiores, especialmente durante el enfriamiento inicial
- **Agua corriendo** - puede escucharse cuando el hielo se derrite durante el ciclo de descongelación y el agua corre hacia la bandeja recolectora
- **Chirridos/Crujidos** - esto ocurre cuando el hielo es expulsado del molde de la fábrica de hielo.

Las puertas no cierran completamente

- **¿Están bloqueadas las puertas?** Aleje los paquetes de alimentos de la puerta.
- **¿Hay un recipiente o un estante bloqueando el paso?** Empuje el recipiente o el estante nuevamente a la posición correcta.

Es difícil abrir las puertas

ADVERTENCIA



Peligro de Explosión

Use un limpiador no inflamable.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte, explosión o incendio.

- **¿Están las empaquetaduras sucias o pegajosas?** Limpie las juntas y las superficies de contacto con jabón suave y agua tibia. Enjuague y seque con un paño suave.

Temperatura y humedad

La temperatura está demasiado elevada

- **¿Es nueva la instalación?** Espere 24 horas después de la instalación para que el refrigerador se enfríe por completo.
- **¿Las puertas se abren a menudo o quedan abiertas?** Esto permite el ingreso de aire caliente al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abra la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas.
- **¿Se ha agregado una gran cantidad de alimentos?** Espere varias horas para que el refrigerador vuelva a la temperatura normal.
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Regule los controles un ajuste más frío. Fíjese en la temperatura en 24 horas. Consulte "Uso de los controles".

La temperatura está demasiado baja en el refrigerador

- **¿Está bloqueado el orificio de ventilación del refrigerador?** Si el orificio de ventilación, ubicado en la esquina superior posterior izquierda del compartimiento del refrigerador, está obstruido con artículos colocados directamente en frente del mismo, la temperatura del refrigerador se pondrá demasiado baja. Aleje los artículos del orificio de ventilación de aire.
- **¿Está el depósito de hielo en la posición correcta?** Consulte "Fábrica de hielo y depósito".
- **¿Se han ajustado los controles correctamente de acuerdo con las condiciones circundantes?** Regule los controles en un ajuste más caliente. Fíjese en la temperatura en 24 horas. Consulte "Uso de los controles".

Hay acumulación de humedad en el interior

NOTA: Cierta acumulación de humedad es normal.

- **¿Está húmeda la habitación?** Esto contribuye a la acumulación de humedad.
- **¿Las puertas se abren a menudo o quedan abiertas?** Esto hace que entre aire húmedo al refrigerador. Reduzca al mínimo el número de veces que abra la puerta y mantenga las puertas completamente cerradas.

Hielo y agua

La fábrica de hielo no produce hielo o no produce suficiente hielo

- **¿Se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua y se ha abierto la válvula de cierre?** Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua?** Una retorcadura en la línea puede reducir el flujo de agua. Enderece la línea de origen de agua.
- **¿Está encendida la fábrica de hielo?** Asegúrese de que la fábrica de hielo esté encendida. Consulte "Fábrica de hielo y depósito".

- **¿Es nueva la instalación?** Espere 24 horas después de la instalación de la fábrica de hielo para que empiece a producir hielo. Deje transcurrir 72 horas para la producción total de hielo.
- **¿Está completamente cerrada la puerta del refrigerador?** Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, consulte "Las puertas no cierran completamente".
- **¿Se acaba de sacar una gran cantidad de hielo?** Deje transcurrir 24 horas para que la fábrica de hielo produzca más hielo.
- **¿Se trabó un cubo de hielo en el brazo eyector de la fábrica de hielo?** Saque el hielo del brazo eyector con un utensilio plástico.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Quite el filtro y ponga a funcionar la fábrica de hielo. Si el volumen de agua aumenta, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Consulte "Requisitos del suministro de agua".

Los cubos de hielo son huecos o pequeños

NOTA: Esto es una indicación de baja presión de agua.

- **¿No está abierta por completo la válvula de cierre de agua?** Abra completamente la válvula de cierre de agua.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua?** Una retorcadura en la línea puede reducir el flujo de agua. Enderece la línea de origen de agua.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Quite el filtro y ponga a funcionar la fábrica de hielo. Si mejora la calidad del hielo, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Consulte "Requisitos del suministro de agua".
- **¿Aún tiene preguntas acerca de la presión de agua?** Llame a un plomero competente matriculado.

El hielo tiene mal sabor, mal olor o un color grisáceo

- **¿Son nuevas las conexiones de plomería?** Las conexiones nuevas de plomería pueden producir un hielo descolorido o de mal sabor.
- **¿Se han guardado los cubos de hielo por mucho tiempo?** Deseche ese hielo. Lave el recipiente de hielo. Espere 24 horas para que la fábrica de hielo haga hielo nuevo.
- **¿Ha habido una transferencia de olor de los alimentos?** Use recipientes herméticos contra humedad para almacenar comida.
- **¿Contiene el agua minerales (como el azufre)?** Puede ser necesario instalar un filtro de agua para eliminar los minerales.
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Un descoloramiento oscuro o un color gris del hielo indican que el sistema de filtrado de agua necesita enjuagarse más. Enjuague el sistema de agua antes de usar un nuevo filtro. Reemplace el filtro de agua cuando se indique. Consulte "Sistema de filtración de agua".

El despachador de agua y hielo no funciona debidamente

- **¿Se ha conectado el refrigerador a un suministro de agua y se ha abierto la válvula de cierre?** Conecte el refrigerador al suministro de agua y abra completamente la válvula de cierre.
- **¿Hay un estrechamiento en la tubería de suministro de agua?** Enderece la línea de origen de agua.
- **¿Es nueva la instalación?** Enjuague y llene el sistema de agua. Consulte "Despachador de agua".
- **¿Está la presión de agua a por lo menos 35 psi (241 kPa)?** La presión de agua a la casa determina el flujo del despachador. Consulte "Requisitos del suministro de agua".
- **¿Tiene un filtro de agua instalado en el refrigerador?** Saque el filtro y ponga a funcionar el dispensador. Si mejora el flujo de agua, el filtro puede estar obstruido o haberse instalado incorrectamente. Reemplace el filtro o vuelva a instalarlo correctamente.
- **¿La característica de llenado medido del despachador de agua no ha despachado una cantidad correcta de agua?** Calibre el despachador de agua. Consulte "Despachadores de agua y hielo".
- **¿Está completamente cerrada la puerta del refrigerador?** Cierre la puerta con firmeza. Si no se cierra completamente, consulte "Las puertas no cierran completamente" anteriormente en esta sección.
- **¿Se han quitado las puertas recientemente?** Asegúrese que el montaje del alambre/tubo del dispensador se ha vuelto a conectar como es debido. Consulte "Puerta(s) y cajón del refrigerador".
- **¿Se ha conectado un sistema de filtración de agua de ósmosis inversa al suministro de agua fría?** Esto puede hacer que disminuya la presión de agua. Consulte "Requisitos del suministro de agua".

Hay fugas de agua en el sistema del dispensador

NOTA: Es normal que caigan una o dos gotas de agua después de servir agua.

- **¿No se ha puesto el vaso debajo del despachador el tiempo suficiente?** Sostenga el vaso debajo del despachador durante dos a tres segundos después de soltar la palanca del despachador.
- **¿Es nueva la instalación?** Enjuague el sistema de agua. Consulte "Despachador de agua y hielo".
- **¿Ha cambiado recientemente el filtro de agua?** Enjuague el sistema de agua. Consulte "Despachador de agua y hielo".

El agua del despachador está tibia

NOTA: El agua del despachador se enfría solamente a 50° F (10° C).

- **¿Es nueva la instalación?** Espere 24 horas después de la instalación para que el suministro de agua se enfríe completamente.
- **¿Se ha despachado recientemente una gran cantidad de agua?** Deje transcurrir 24 horas para que el suministro de agua se enfríe completamente.
- **¿No se ha usado el despachador de agua recientemente?** Puede ser que el primer vaso de agua no esté frío. Descarte el agua del primer vaso.
- **¿Se ha conectado el refrigerador a una tubería de agua fría?** Asegúrese de que el refrigerador esté conectado a una tubería de agua fría. Consulte "Requisitos del suministro de agua".

CERTIFICACIONES DE FILTROS DE AGUA

State of California
Department of Public Health
Water Treatment Device
Certificate Number
03-1583

Date Issued: September 16, 2008
Date Revised: April 22, 2009

State of California
Department of Public Health
Water Treatment Device
Certificate Number
09-1979

Date Issued: May 8, 2009
Date Revised: 6/22/2010

Trademark/Model Designation	Replacement Elements
UKF8001AXX-750	UKF8001
46 9006-750	46 9006
67003523-750	UKF8001

Manufacturer: Cuno Inc.

Trademark/Model Designation	Replacement Elements
UKF8001AXX-200	UKF8001
Kenmore 46 9006-200	46 9006

Manufacturer: 3M Purification

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

The water treatment device(s) listed on this certificate have met the testing requirements pursuant to Section 116830 of the Health and Safety Code for the following health related contaminants:

Microbiological Contaminants and Turbidity	Inorganic/Radiological Contaminants
Cysts	Asbestos
Turbidity	Lead
	Mercury

Organic Contaminants
Atrazine
Lindane
Benzene
Carbofuran
p-dichlorobenzene
Toxaphene
Tetrachloroethylene

Microbiological Contaminants and Turbidity	Inorganic/Radiological Contaminants
Cysts	Asbestos
Turbidity	Lead
	Mercury

Organic Contaminants	More Organic Contaminants
Atrazine	o-dichlorobenzene
Benzene	p-dichlorobenzene
Carbofuran	Tetrachloroethylene
Chlorobenzene	Toxaphene
Endrin	2,4-D
Ethylbenzene	
Lindane	

Rated Service Capacity: 200 gal

Rated Service Flow: 0.55 gpm

Conditions of Certification:

Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

Rated Service Capacity: 750 gal. Rated Service Flow: 0.78 gpm

Conditions of Certification:

Do not use where water is microbiologically unsafe or with water of unknown quality, except that systems certified for cyst reduction may be used on disinfected waters that may contain filterable cysts.

HOJAS DE DATOS DE RENDIMIENTO

Sistema de filtración de agua interior
Modelo UKF8001AXX-750 Capacidad de 750 Galones (2839 litros)



System tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of Chlorine Taste and Odor, Particulate Class I*; and against NSF/ANSI Standard 53 for the reduction of Lead, Mercury, Atrazine, Benzene, p-Dichlorobenzene, Carbofuran, Toxaphene, Cysts, Turbidity, Asbestos, Tetrachloroethylene and Lindane.

Este sistema ha sido probado según las normas NSF/ANSI 42 y 53 para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en agua entrando al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para agua saliendo del sistema, tal como se especifica en las normas NSF/ANSI 42 y 53.

Reducción de sustancias Efectos estéticos	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	Promedio efluente	% mínimo de reducción	% promedio de reducción
Sabor/olor a cloro Clase de partículas I*	50% de reducción 85% de reducción	2,00 mg/L 14.000.000 #/mL	2,0 mg/L ± 10% Por lo menos 10.000 partículas/mL	0,06 mg/L 370.000 #/mL**	0,050625 mg/L 196.666 #/mL	97,00% 97,40%	97,52% 99,00%

Reducción de contaminantes	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	Promedio efluente	% mínimo de reducción	% promedio de reducción
Plomo: a pH 6,5 Plomo: @ pH 8,5	0,010 mg/L 0,010 mg/L	0,150 mg/L [†] 0,150 mg/L [†]	0,15 mg/L ± 10% 0,15 mg/L ± 10%	< 0,001 mg/L < 0,001 mg/L	< 0,001 mg/L < 0,001 mg/L	>99,30% >99,30%	>99,30% >99,30%
Mercurio: @ pH 6,5 Mercurio: @ pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,006 mg/L 0,0059 mg/L	0,006 mg/L ± 10% 0,006 mg/L ± 10%	0,0005 mg/L 0,0018 mg/L	0,0003 mg/L 0,00073 mg/L	91,70% 69,20%	95,00 % 88,10 %
Benceno	0,005 mg/L	0,0133 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	0,0005 mg/L	0,0005 mg/L	96,10%	96,30%
p-Diclorobenceno	0,075 mg/L	0,210 mg/L	0,225 mg/L ± 10%	< 0,0005 mg/L	< 0,0005 mg/L	>99,80%	>99,80%
Carbofurano	0,040 mg/L	0,0753 mg/L	0,08 mg/L ± 10%	0,027 mg/L	0,008 mg/L	64,60%	73,45%
Toxafeno	0,003 mg/L	0,015 mg/L	0,015 ± 10%	< 0,001 mg/L	< 0,001 mg/L	>93,3%	>93,3%
Atrazina	0,003 mg/L	0,0102 mg/L	0,009 mg/L ± 10%	0,0027 mg/L	0,00105 mg/L	76,30%	89,40%
Asbesto	>99%	126,5 MF/L	10 ⁷ a 10 ⁸ fibras/L ^{††}	< 0,17 MF/L	< 0,17 MF/L	>99,99%	>99,99%
Quistes vivos [‡] Turbidez	>99,95% 0,5 NTU	122.500 #/L 10,5 NTU	50.000/L min. 11 ± 1 NTU	< 1 #/L [‡] 0,30 NTU	< 1 #/L [‡] 0,125 NTU	>99,99% 97,30%	>99,99 % 98,80 %
Lindano	0,0002 mg/L	0,0019 mg/L	0,002 ± 10%	< 0,00016 mg/L	0,000035 mg/L	91,80%	97,90%
Tetracloroetileno	0,005 mg/L	0,015 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	< 0,0005 mg/L	< 0,0005 mg/L	>96,6%	>96,6%

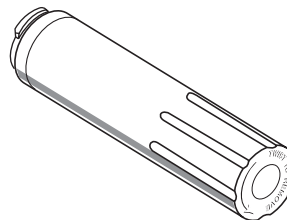
Parámetros de la prueba: pH = 7,5 ± 0,5 a menos que se indique otra cosa. Flujo = 0,78 gpm (2,9 Lpm). Presión = 60 psig (413,7 kPa). Temp. = 68 °F ± 5 °F (20 °C ± 3 °C).

- Es esencial que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que el producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad.
- El filtro de agua desechable deberá reemplazarse por lo menos cada 6 meses.
- El sistema monitor del filtro mide la cantidad de agua que pasa a través del filtro y lo pone en alerta para reemplazar el filtro. Cuando haya usado el 90 % de la duración nominal del filtro, se encenderá la luz amarilla (Order - Pedir). Cuando se ha usado el 100% de la duración nominal del filtro, se encenderá la luz roja (Replace - Reemplazar) y se le recomienda reemplazar el filtro. Para los modelos sin luces de estado del filtro, reemplace el filtro cada 6 meses. Use el modelo de filtro de repuesto UKF8001. El precio sugerido de venta al por menor durante el año 2014 es de \$44,99 en EE.UU./\$ 49,95 en Canadá. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.
- El producto es para uso solo con agua fría.
- No lo use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de partículas en aguas desinfectadas que puedan contener partículas filtrables.

- Consulte la sección "Sistema de filtración de agua" para obtener el nombre y número telefónico del fabricante.
- Refiérase a la sección "Garantía" para verificar la garantía limitada del fabricante.

Pautas de aplicación / Parámetros para el suministro de agua

Suministro de agua	Municipal o de pozo
Presión del agua	35 - 120 psi (241 - 827 kPa)
Temperatura del agua	33° - 100 °F (1° - 38 °C)
Flujo nominal de servicio	0,78 GPM (2,9 L/min) a 60 psi*



*Tamaño de las partículas clase I: >0,5 a <1 um

**El requisito de prueba es de cuando menos 100.000 partículas/ml de polvo fino de prueba AC

† Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. El rendimiento puede variar según las condiciones del agua local^{†††}.

††Fibras mayores de 10 um de longitud

‡ Basado en la filtración de quistes de *Cryptosporidium parvum*

© NSF es una marca registrada de NSF International.

In some European factories the letter "W" of the part code mentioned herein will be automatically replaced by the number "4000" (e.g. "W12345678" becomes "400012345678")

Sistema de filtración de agua interior
Modelo UKF8001AXX-200 Capacidad de 200 Galones (757 litros)



System tested and certified by NSF International against NSF/ANSI Standard 42 for the reduction of Chlorine Taste and Odor, Particulate Class I*; and against NSF/ANSI Standard 53 for the reduction of Lead, Mercury, Atrazine, Benzene, p-Dichlorobenzene, Carbofuran, Toxaphene, Cysts, Turbidity, Asbestos, O-Dichlorobenzene, Ethylbenzene, Chlorobenzene, Endrin, Tetrachloroethylene and Lindane.

Este sistema ha sido probado según las normas NSF/ANSI 42 y 53 para la reducción de las sustancias citadas a continuación. La concentración de las sustancias indicadas en el agua que ingresa al sistema fue reducida a una concentración menor o igual al límite permitido para el agua que sale del sistema, tal como se especifica en las normas NSF/ANSI 42 y 53.

Reducción de sustancias Efectos estéticos	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	Promedio efluente	% mínimo de reducción	% promedio de reducción
Sabor/olor a cloro Clase de partículas I*	50% de reducción 85% de reducción	2,00 mg/L 14.000.000 #/mL	2,0 mg/L ± 10% Por lo menos 10.000 partículas/mL	0,06 mg/L 370.000 #/mL**	0,050625 mg/L 196.666 #/mL	97,00% 97,40%	97,52% 99,00%

Reducción de contaminantes	Requisitos de reducción de NSF	Promedio influente	Concentración en el agua a tratar	Máximo efluente	Promedio efluente	% mínimo de reducción	% promedio de reducción
Plomo: a pH 6,5 Plomo: @ pH 8,5	0,010 mg/L 0,010 mg/L	0,150 mg/L [†] 0,150 mg/L [†]	0,15 mg/L ± 10% 0,15 mg/L ± 10%	< 0,001 mg/L < 0,001 mg/L	< 0,001 mg/L < 0,001 mg/L	>99,30% >99,30%	>99,30% >99,30%
Mercurio: @ pH 6,5 Mercurio: @ pH 8,5	0,002 mg/L 0,002 mg/L	0,006 mg/L 0,0059 mg/L	0,006 mg/L ± 10% 0,006 mg/L ± 10%	0,0005 mg/L 0,0018 mg/L	0,0003 mg/L 0,00073 mg/L	91,70% 69,20%	95,00 % 88,10 %
Benceno	0,005 mg/L	0,0133 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	0,0005 mg/L	0,0005 mg/L	96,10%	96,30%
p-Diclorobenceno	0,075 mg/L	0,210 mg/L	0,225 mg/L ± 10%	< 0,0005 mg/L	< 0,0005 mg/L	>99,80%	>99,80%
Carbofurano	0,040 mg/L	0,0753 mg/L	0,08 mg/L ± 10%	0,027 mg/L	0,008 mg/L	64,60%	73,45%
Toxafeno	0,003 mg/L	0,015 mg/L	0,015 ± 10%	< 0,001 mg/L	< 0,001 mg/L	>93,3%	>93,3%
Atrazina	0,003 mg/L	0,0102 mg/L	0,009 mg/L ± 10%	0,0027 mg/L	0,00105 mg/L	76,30%	89,40%
Asbesto	>99%	126,5 MF/L	10 ⁷ a 10 ⁸ fibras/L ^{††}	< 0,17 MF/L	< 0,17 MF/L	>99,99%	>99,99%
Quistes vivos [‡] Turbidez	>99,95% 0,5 NTU	122.500 #/L 10,5 NTU	50.000/L min. 11 ± 1 NTU	< 1 #/L [‡] 0,30 NTU	< 1 #/L [‡] 0,125 NTU	>99,99% 97,30%	>99,99 % 98,80 %
Lindano	0,0002 mg/L	0,0019 mg/L	0,002 ± 10%	< 0,00016 mg/L	0,000035 mg/L	91,80%	97,90%
Tetracloroetileno	0,005 mg/L	0,015 mg/L	0,015 mg/L ± 10%	< 0,0005 mg/L	< 0,0005 mg/L	>96,6%	>96,6%
O-Diclorobenceno	0,6 mg/L	1,7 mg/L	1,8 mg/L ± 10%	< 0,5 mg/L	< 0,5 mg/L	>99,9%	>99,9%
Etilbenceno	0,7 mg/L	2,2 mg/L	2,1 mg/L ± 10%	0,0048 mg/L	0,11 mg/L	99,80%	99,90%
Clorobenceno	0,1 mg/L	2,0 mg/L	2,0 mg/L ± 10%	0,0038 mg/L	0,0008 mg/L	99,80%	99,90%
Endrin	0,002 mg/L	0,007 mg/L	0,006 mg/L ± 10%	0,0004 mg/L	0,0002 mg/L	94,30%	96,80%

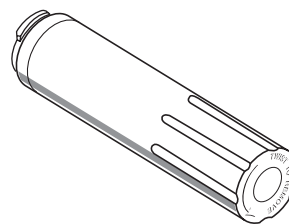
Parámetros de la prueba: pH = 7,5 ± 0,5 a menos que se indique otra cosa. Flujo = 0,55 gpm (2,08 Lpm). Presión = 60 psig (413,7 kPa). Temp. = 68 °F ± 5 °F (20 °C ± 3 °C).

- Es esencial que los requerimientos de operación, mantenimiento y reemplazo del filtro se lleven a cabo para que el producto se desempeñe tal como se ofrece en la publicidad.
- El filtro de agua desechable deberá reemplazarse por lo menos cada 6 meses.
- El sistema monitor del filtro mide la cantidad de agua que pasa a través del filtro y lo pone en alerta para reemplazar el filtro. Cuando haya usado el 90 % de la duración nominal del filtro, se encenderá la luz amarilla (Order - Pedir). Cuando se ha usado el 100% de la duración nominal del filtro, se encenderá la luz roja (Replace - Reemplazar) y se le recomienda reemplazar el filtro. Para los modelos sin luces de estado del filtro, reemplace el filtro cada 6 meses. Use el modelo de filtro de repuesto UKF8001. El precio sugerido de venta al por menor durante el año 2014 es de \$44,99 en EE.UU./\$ 49,95 en Canadá. Los precios están sujetos a cambio sin previo aviso.
- El producto es para uso solo con agua fría.
- No lo use con agua que no sea microbiológicamente segura o que sea de calidad desconocida sin desinfectarla adecuadamente antes o después del sistema. Pueden usarse sistemas certificados para la reducción de partículas en aguas desinfectadas que puedan contener partículas filtrables.

- Consulte la sección "Sistema de filtración de agua" para obtener el nombre y número telefónico del fabricante.
- Refiérase a la sección "Garantía" para verificar la garantía limitada del fabricante.

Pautas de aplicación / Parámetros para el suministro de agua

Suministro de agua	Municipal o de pozo
Presión del agua	35 - 120 psi (241 - 827 kPa)
Temperatura del agua	33° - 100 °F (1° - 38 °C)
Flujo nominal de servicio	0,55 GPM (2,08 L/min) a 60 psi*



*Tamaño de las partículas clase I: >0,5 a <1 um

**El requisito de prueba es de cuando menos 100.000 partículas/ml de polvo fino de prueba AC

† Estos contaminantes no se encuentran necesariamente en su suministro de agua. El rendimiento puede variar según las condiciones del agua local^{††}.

††Fibras mayores de 10 um de longitud

‡ Basado en la filtración de quistes de Cryptosporidium parvum

® NSF es una marca registrada de NSF International.

PÓLIZA DE GARANTÍA PARA PRODUCTOS ADQUIRIDOS DENTRO DE LA REPUBLICA MEXICANA

Se garantiza este equipo en todas sus piezas, componentes y mano de obra en los términos establecidos en la presente garantía, a partir de la fecha de compra o la fecha en que el usuario reciba de conformidad el producto presentando el comprobante respectivo, considerando lo siguiente:

Esta póliza ampara productos de las marcas Acros, Maytag y Whirlpool, según aplique, de los siguientes modelos: WRX735SDBM, WRX735SDHV, WRX735SDHZ, WX735SDBM, WX735SDHV, WX735SDHZ.

CONCEPTOS CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Defectos de fabricación que impidan total o parcialmente el correcto funcionamiento del aparato.
- Reparación, cambio de piezas o componentes
- Mano de obra y gastos de transportación derivados del cumplimiento de la garantía, dentro de nuestra red de servicios.

CONCEPTOS NO CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- Cuando el producto ha sido utilizada en condiciones distintas a las normales o cuando no ha sido utilizado de acuerdo al Manual de Uso y Cuidado.
- Cuando el producto ha sido utilizado en condiciones de uso Comercial o Industrial.
- Mano de Obra y el servicio para:
 - o Corregir la conexión general de su electrodoméstico NO instalado por un técnico autorizado por Whirlpool.
 - o Explicación de Uso y Demostración de Funcionamiento de su electrodoméstico.
 - o Cambios ó Reparación en casa: Plomería, Albañilería, Electricidad, entre otros.
- Llamadas de servicio para reemplazar bombillas, filtros de aire y de agua.
- Daños estéticos, cuando el producto esté expuesto al aire libre.
- Daños ocasionados al equipo o cualquier otra parte o repuesto, debido a voltaje inadecuado, instalaciones eléctricas defectuosas y/o fluctuaciones de la corriente eléctrica.
- Daños causados por accidentes, alteraciones, uso indebido, abuso, instalación incorrecta, instalación que no esté de acuerdo con los requisitos que se mencionan en las Instrucciones de Instalación del producto.
- Daños estéticos, incluyendo rayaduras, abolladuras, desportilladuras o algún otro daño al acabado de su electrodoméstico.
- El traslado del electrodoméstico por solicitud del cliente.
- Reparaciones del producto por alguna persona NO autorizada por Whirlpool y/o uso de piezas NO originales.
- Daños ocasionados por la reubicación y reinstalación de su electrodoméstico, si estuviera instalado en un lugar inaccesible o si no estuviera instalado de conformidad con Instrucciones de Instalación publicadas por Whirlpool.
- Piezas de repuesto o mano de obra en electrodomésticos con números de modelo/serie que se hayan removido, alterado o que no se puedan determinar fácilmente.
- Daños ocasionados por elementos extraños al equipo (Ej: monedas, botones, accesorios de ropa, etc.)
- Daños por el uso indebido de productos tales como limpiadores químicos o abrasivos, no fabricados, destinados y/o recomendados para la limpieza de electrodomésticos.
- Daños a las partes de vidrio, porcelana, partes plásticas, o pintura del gabinete y en general los daños a las partes estéticas del producto, causadas por el deterioro normal del producto o su mal uso.
- Daños causados por accidente, inundación, terremoto, incendio, catástrofes naturales y en general cualquier hecho de la naturaleza o humano, que pueda ser considerado como caso fortuito o de fuerza mayor.
- Daños causados por fauna nociva (roedores, insectos o cualquier otro animal).
- El normal desgaste del producto, componentes y/o sus accesorios, mismos que podrán ser adquiridos comunicándose a los teléfonos referidos líneas abajo.
- Las tareas de mantenimiento general del producto no originadas en fallas y/o no comprendidas en reparaciones derivadas de la exigibilidad de la garantía.

Procedimiento para hacer efectiva la garantía:

Al considerar el comprador final que ha ocurrido alguno de los eventos amparados por esta póliza deberá comunicarse al Centro de Contacto Whirlpool desde Monterrey, N.L. y su área metropolitana al **83.29.21.00** y desde el Resto de la República al **01 (81) 83.29.21.00** para realizar un requerimiento de servicio. El tiempo de reparación será en un plazo no mayor a 30 días, a partir de la fecha de requerimiento. En la fecha de su servicio, presentar la **Póliza de Garantía** con los datos del **Formato de Identificación** del equipo, así como comprobante de la fecha de compra o recepción del producto.

Término:

Esta garantía tiene una vigencia de UN AÑO en todos sus componentes y mano de obra y a partir del AÑO de garantía, dos AÑOS adicionales de garantía en el sistema de sellado de refrigeración (NO INCLUYE MANO DE OBRA).

Nota: el sistema sellado de refrigeración comprende: COMPRESOR, EVAPORADOR, FILTRO DESHIDRATADOR, CONDENSADOR, TUBO DE CONEXIÓN Y DE SUCCIÓN.

Formato de identificación

Nombre del comprador: _____	
Domicilio: _____	Teléfono: _____ Nombre del distribuidor: _____
Domicilio: _____	Teléfono: _____
Producto: _____	Modelo: _____ Marca: _____
Número de serie: _____	Fecha de entrega: _____
_____ FIRMA DEL DISTRIBUIDOR Y SELLO	_____ REPRESENTANTE AUTORIZADO
<small>(Señale con precisión calle, número exterior o interior; colonia, ciudad, estado y C.P.)</small>	

NOTA IMPORTANTE

Este documento deberá ser presentado para cualquier trámite relacionado con la garantía de productos adquiridos dentro de la República Mexicana, si usted compró su producto en otro país, acuda a la casa comercial/distribuidor donde fue adquirido. El consumidor deberá mantener este documento en su poder y en un lugar seguro.

El consumidor podrá solicitar que se haga efectiva la garantía que ampara esta póliza al fabricante del producto en la domicilio y/o teléfono líneas abajo. En caso de extravío de la póliza, el consumidor deberá presentar su comprobante de compra para hacer válida la garantía.

Whirlpool México, S. de R.L. de C.V.
Antigua Carretera a Roma Km. 9
Col. El Milgaro, Apodaca, N.L. México CP. 66634 Desde
Monterrey, N.L. y su área Metropolitana Teléfono:
(81)8329-2100
Dentro de la Republica Mexicana Teléfono:01 (81) 8329-2100
www.whirlpool.mx/servicio

W11282496A

®/™ ©2018 Whirlpool. Todos los derechos reservados.

08/18

03-Aug-2018 12:09:24 EDT | RELEASED

In some European factories the letter "W" of the part code mentioned herein will be automatically replaced by the number "4000" (e.g. "W12345678" becomes "400012345678")